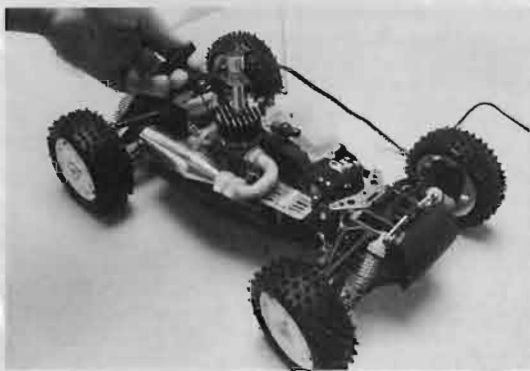




1/8 SCALE 2WD GAS POWER BUGGY

2WD SPORT

with **ENGINE** (Recoil Starter System)



エンジン始動が簡単な、ハンドストラップ
 リコイルスターターシステムを採用。
 Ready to start Engine easily
 with Recoil Starter System.

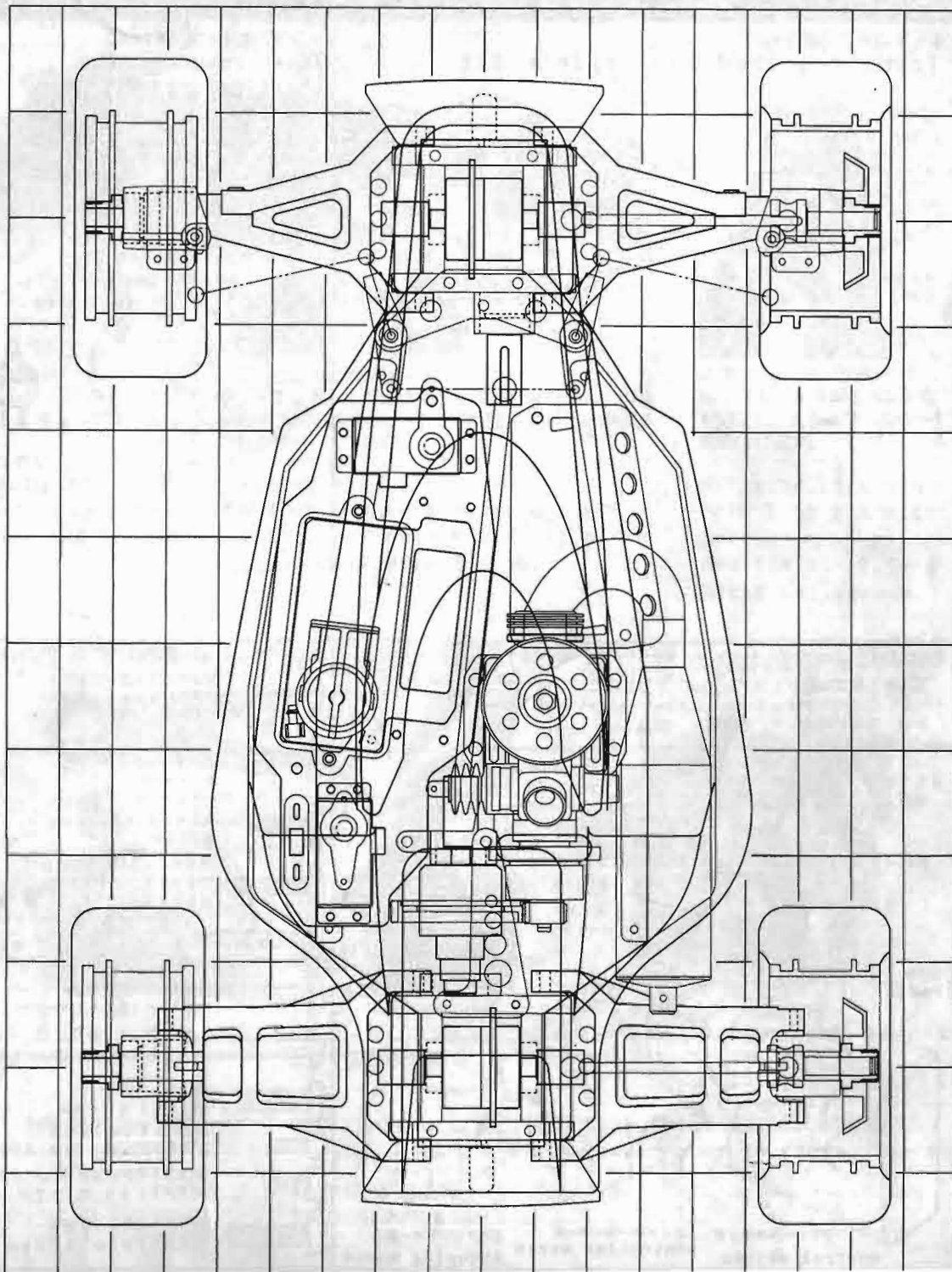
取扱説明書 / INSTRUCTION MANUAL

6 cap screw.

: Be careful not to tighten
 much, as king ping not movin
 thly.

Mugen Engineering Co., Ltd.

1395 TAKANE-CHO FUNABASHI, CHIBA 274, JAPAN
 TEL:0474-30-1663 FAX:0474-30-1665

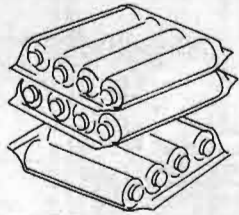


(組立の前に)

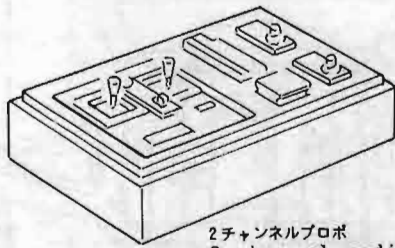
お買い求めの際に、又は組立前に部品の内容をお確かめ下さい。組立前に説明書を最後まで良く読んで、キット内容を理解してから組立ると作業がしやすくなります。

Confirm parts and read through instructions before assembling.

**キット以外に必要なもの
Items required to complete kit**

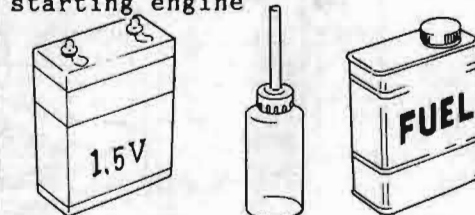


単3電池
UM-3 batteries

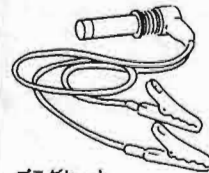


2チャンネルプロポ
2 channel radio

**エンジン始動に必要なもの
Items required when starting engine**



プラグヒート用バッテリー
Battery for plug heat
燃料ポンプ
fuel pump
燃料
fuel



プラグヒート
plug heat

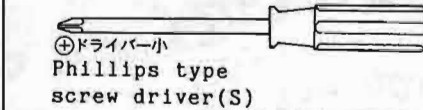


プラグ
plug

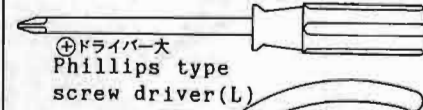
**キット製作に必要な工具類
Tools required for assembly**



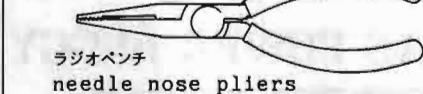
六角レンチ (キットに入っています)
Hexagonal Wrenches
(included in this kit)
1.5m/m
2m/m
2.5m/m



⊕ドライバー小
Phillips type screw driver (S)



⊕ドライバー大
Phillips type screw driver (L)



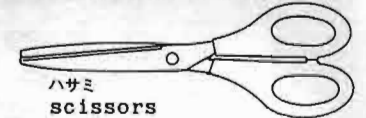
ラジオペンチ
needle nose pliers



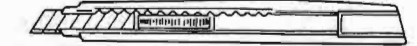
プライヤー
pliers



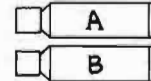
ボックスレンチ (5.5mm/17mm)
box wrench (5.5mm/17mm)



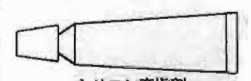
ハサミ
scissors



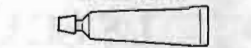
カッター
hobby knife



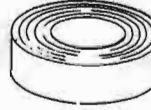
エポキシ系接着剤
epoxy glue



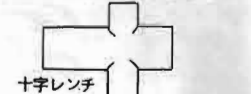
シリコン充填剤
silicone



グリス
grease



ビニールテープ
vinyl tape



十字レンチ
cross wrench

(8mm/10mm combination)

プロポのニュートラルの出し方

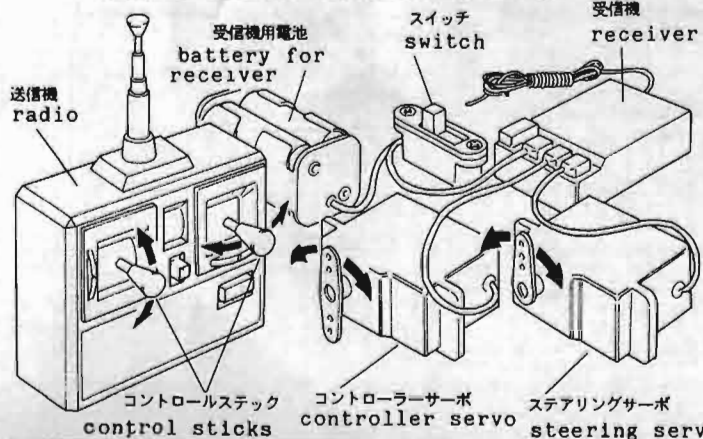
Neutral setting of radio

送信機と受信機のスイッチを ON にし、送信機のトリムを中央に合わせて、受信機スイッチ、送信機スイッチの順にOFFにして、サーボのニュートラルを出しておきます。
※各プロポメーカーの説明書をよく読む。

Radio must be set at neutral position before installing in the kit.

- Sequence to set neutral:
- 1) Turn on transmitter.
 - 2) Turn on receiver.
 - 3) Set transmitter trims in center position.
 - 4) Turn off receiver.
 - 5) Turn off transmitter.

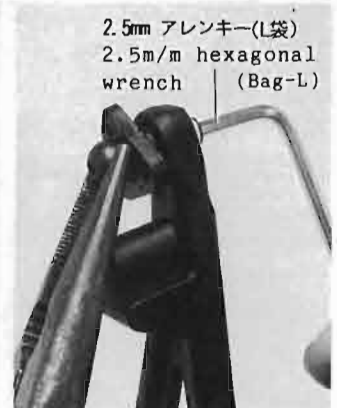
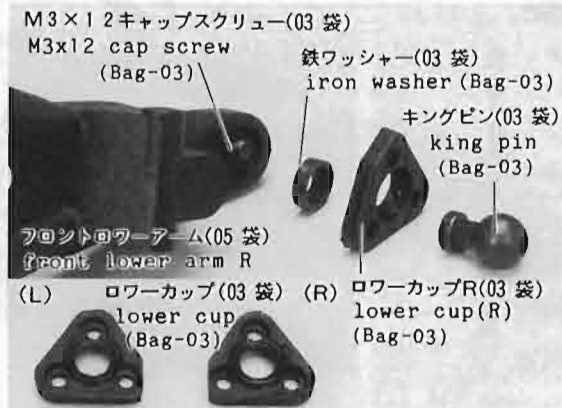
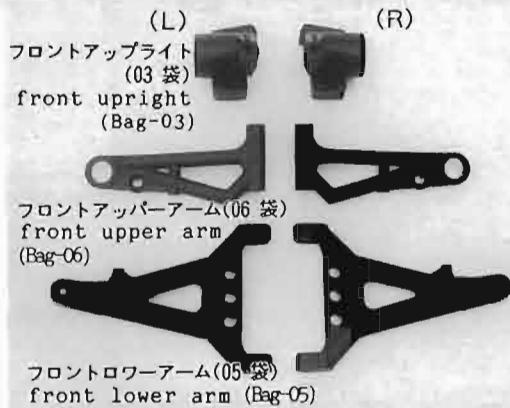
Note: Carefully read instruction manual of your 2 channel radio before using.



ネジ/ワッシャー類の説明

Explanations on screw/washer etc.

	M3×5タッピングビス M3×5 tapping screw		M3×14キャップビス M3×14 cap screw		M4×12ビス M4×12 screw		12×5×1.5 鉄ワッシャー 12×5×1.5 iron washer
	M3×8タッピングビス M3×8 tapping screw		M3×20キャップビス M3×20 cap screw		M4×16ビス M4×16 screw		4φリング 4φ E-ring
	M3×12タッピングビス M3×12 tapping screw		M3×22キャップビス M3×22 cap screw		M5×14六角ボルト M5×14 hex. bolt		6φリング 6φ E-ring
	M3×14タッピングビス M3×14 tapping screw		M3×24キャップビス M3×24 cap screw		M2ナット M2 nut		M3ナイロンナット M3 nylon nut
	M3×18タッピングビス M3×18 tapping screw		M3×6皿キャップビス M3×6 flat cap screw		M4ナイロンナット M4 nylon nut		9φリング 9φ E-ring
	M3×12ビス M3×12 screw		M4×16皿タッピングビス M4×16 flat tapping screw		3φワッシャー 3φ washer		3mmイモネジ 3mm set screw
	M3×18ビス M3×18 screw		M4×10タッピングビス M4×10 tapping screw		2φワッシャー		4mmイモネジ set screw
	M3×10ビス M3×10 screw		M4×12タッピングビス M4×12 tapping screw		3φスプリングワッシャー 3φ spring washer		1mmイモネジ set screw
	M2.6×6キャップビス M2.6×6 cap screw		M4×16タッピングビス M4×16 tapping screw		2φワッシャー		1mmイモネジ set screw
	M3×6キャップビス M3×6 cap screw		M4×10ビス M4×10 screw				
	M3×12キャップビス M3×12 cap screw						



各製品の左右の確認
作業を始める前に、各製品の左右を確認してから
作業を始めて下さい。

Confirmation of sus arm R&L
before starting job, confirm
every parts: R and L.

① フロントアップライトの組立
キングピンを写真の位置に入れ、
M3x12キャップビスで固定
します。
注) ビスには、必ずネジロック剤を
塗布して下さい。

① Assembly of front upright
Insert king pin as shown in
photo & fix with M3x12 flat
cap screw.
*Apply screw lock liquid to
screw.

② キングピンの取付け-1
フロントローアームにアルミワッ
シャー、M3x12キャップスクリ
ューを通します。

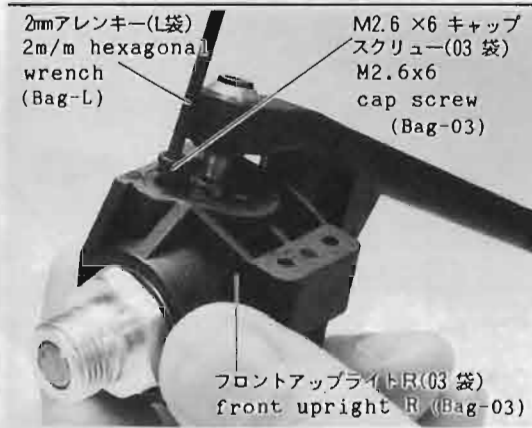
② Fixing king pin - 1
Insert M3x12 cap screw
into washer and through
lower arm.

③ キングピンの取付け-2
M3x12キャップスクリューを鉄ワッ
シャー、ロー
カップRに通しキングピンを固定します。ネジロッ
ク剤を塗布して下さい。

③ Fixing king pin - 2
Fix iron washer & lower cup arm
and king pin onto M3x12 cap screw.
*apply screw lock liquid.

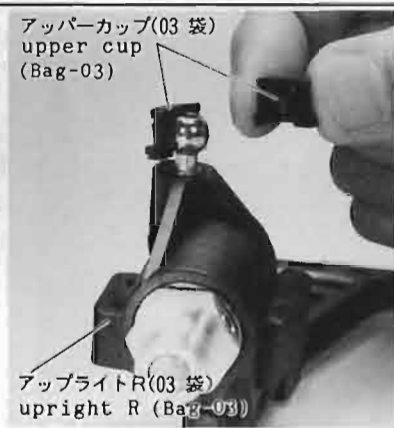
④ キングピンの取付け-3
キングピンをラジオペンチなど
で固定し、2.5mm アレンキーで
締めつけます。

④ Fixing king pin - 3
Hold king pin with
needle nose pliers
and fix it 2.5m/m
Hexagonal wrench.



⑤ アップライトの取付け-1
フロントアップライトとキングピンをM2.6 x6 キャ
ップスクリューで取付けます。
(締め過ぎますとアップライトの動きが渋くなります
ので注意してください。)

⑤ Fixing to upright - 1
Fix king pin to upright with
M2.6x6 cap screw.
Note: Be careful not to tighten
too much, as king ping not moving
smoothly.



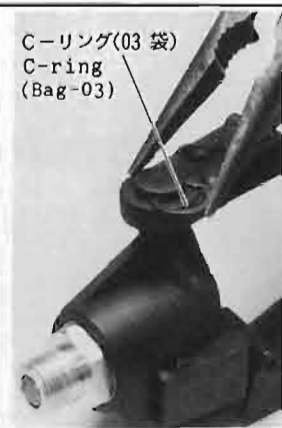
⑥ アップライトの取付け-2
アッパーカップの凸凹を合わせて
キングピンにアッパーカップを取
付けます。

⑥ Fixing to upright - 2
Cover king pin with upper
cups matching +- tight
together.



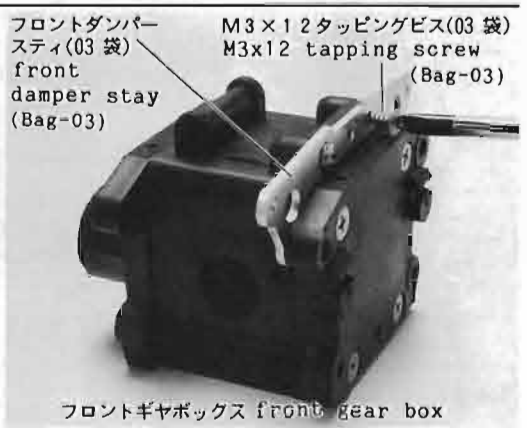
⑦ アップライトの取付け-3
アッパーカップをアッパーアームの
溝に合わせて入れます。

⑦ Fixing to upright - 3
Insert upper cup into
inlet on upper arm.



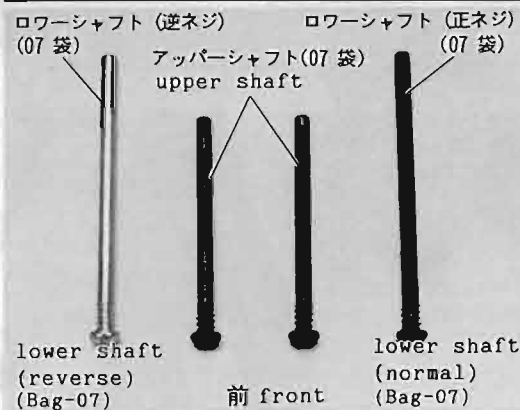
⑧ アップライトの取付け-4
アッパーカップの溝にC-リ
ングをはめ込みます。

⑧ Fixing to
upright - 4
Insert C-ring
into upper cup
slit.



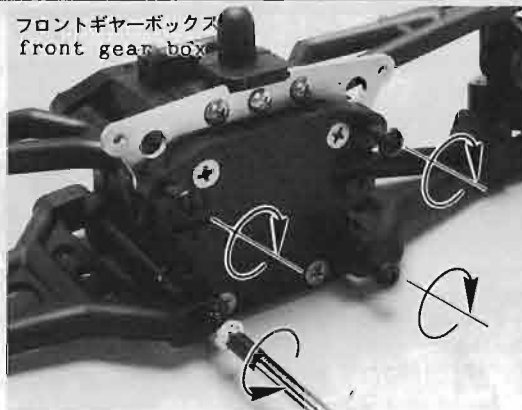
⑨ フロントダンパースティの取付け
フロントギヤボックスにダンパースティを取付けます。

⑨ Fixing front damper stay
Fix damper stay to front gear box.



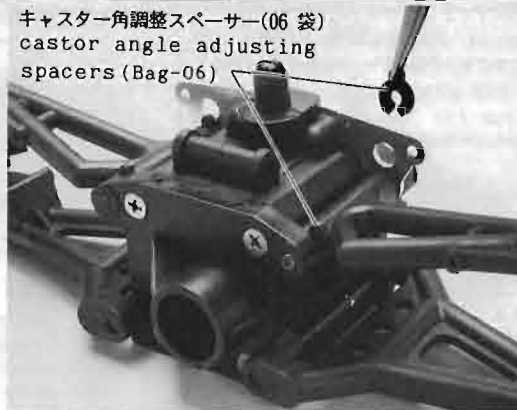
⑩ フロントササアームの取付け-1
写真のシャフトを使用してササアームを取付けます。

⑩ Mounting front sus arm - 1
Fix sus arm with shafts as shown in photo.



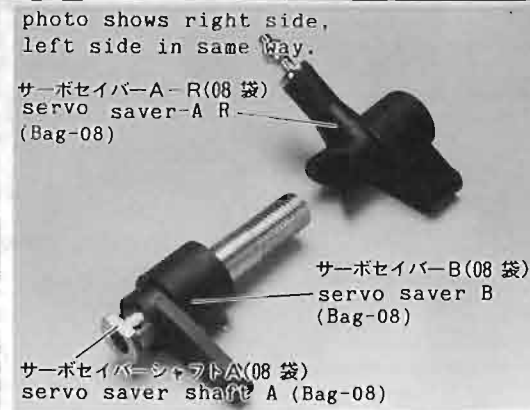
⑪ フロントササアームの取付け-2
フロントギヤボックスにアッパーアームとローアームを取付けます。緩み防止の為、フロントローアーム (R) のみ逆ネジのローシャフトを使用します。

⑪ Mounting front sus arm - 2
Fix upper arm & lower arm to front gear box. Apply reverse-screwed lower shaft to front lower arm only in order to prevent from loosening.



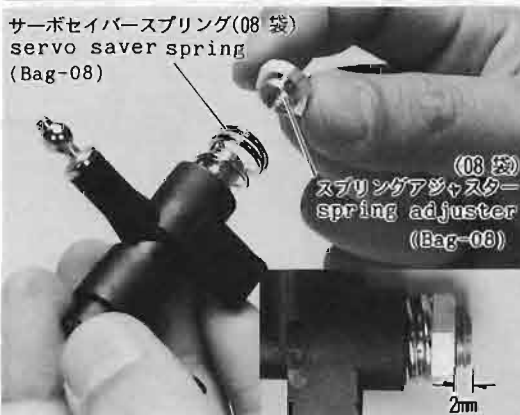
⑫ フロントササアームの取付け-3
キャスト角調整スペーサーをフロントアッパーアーム前後にはめ込みます。

⑫ Mounting front sus arm - 3
Insert castor angle adjusting spacers on both ends of front upper arms.



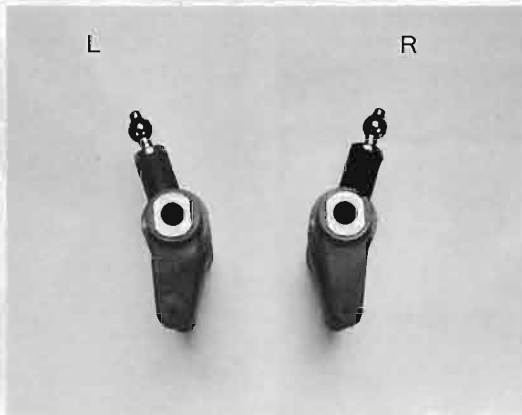
⑬ サーボセイバーの組立-1
サーボセイバーシャフトAをサーボセイバーB、サーボセイバーAに通します。

⑬ Assembling servo saver - 1
Put servo saver shaft A through servo saver B and servo saver A.



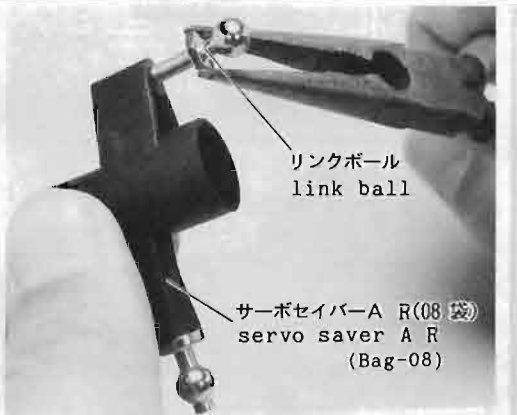
⑭ サーボセイバーの組立-2
サーボセイバースプリングを入れスプリングアジャスターをねじ込みます。

⑭ Assembling servo saver - 2
Insert servo saver spring and screw spring adjuster.



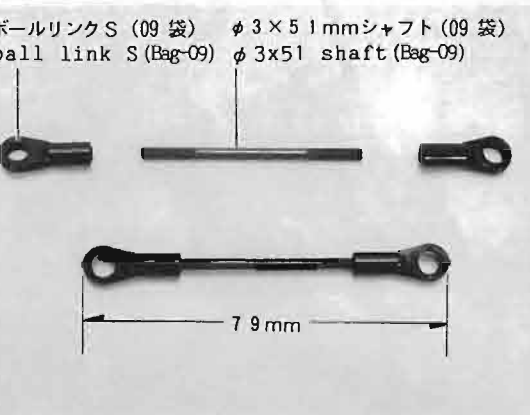
⑮ サーボセイバー完成図
サーボセイバーの左右を確認して下さい。

⑮ Servo saver - completed photo
Confirm right & left of servo saver.



⑯ センターコネクティングロッドの取付け-1
サーボセイバーAにリンクボールを取付けます。(オプションパーツのAD-26 センターコネクティングロッドを取付ける方は、組立順序⑯~⑲までの作業を行って下さい。)

⑯ Fixing center connecting rod - 1
Fix link ball to servo saver A. (When using option parts; AD-26, use center connecting rod and work on ⑯~⑲)



⑰ センターコネクティングロッドの取付け-2
ボールリンクSにφ3×51mmシャフトを79mmになるまでねじ込みます。

⑰ Fixing center connecting rod-2
Screw ball link S with 3x51m/m shaft to the length; 79m/m over all.

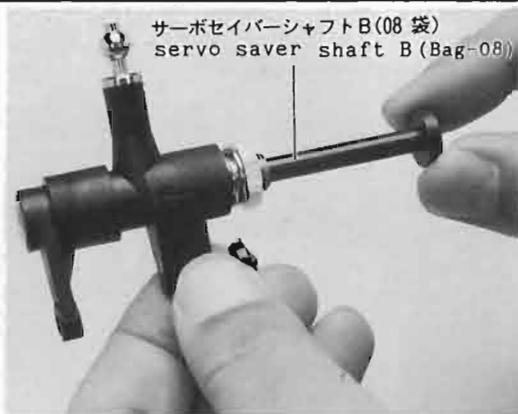


写真は右ですが、左も同様に取付けます。
photo shows right side and fix left side in same way.

⑱ センターコネクティングロッドの取付け-3
センターコネクティングロッドをサーボセイバーAのリンクボールにはめ込みます。

⑱ Fixing center connecting shaft - 3

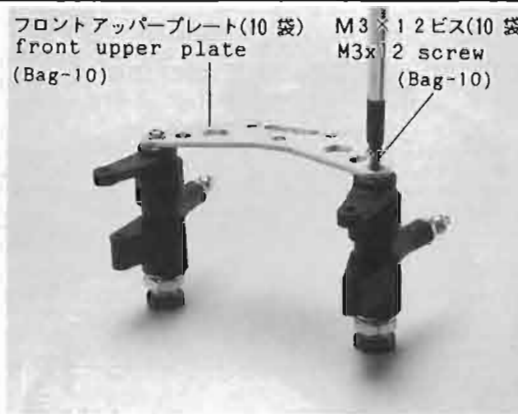
Insert center connecting rod into link ball of servo saver A.



サーボセイバーシャフトB(08袋)
servo saver shaft B (Bag-08)

⑲ サーボセイバーの組立-3
サーボセイバーにサーボセイバーシャフトBを通します。

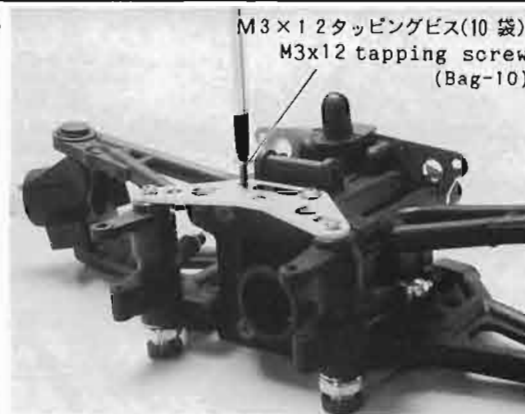
⑲ Assembling servo saver - 3
Put servo saver shaft B through servo saver.



フロントアッパープレート(10袋) front upper plate (Bag-10) M3×12ビス(10袋) M3x12 screw (Bag-10)

⑳ フロントアッパープレートの取付け-1
サーボセイバーR、LをアッパープレートにM3×12ビスで固定します。

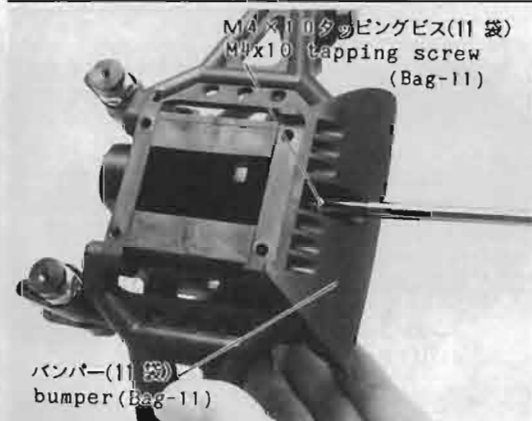
⑳ Mounting front upper plate - 1
Fix servo saver R L to upper plate with M3x12 screw.



M3×12タッピングビス(10袋) M3x12 tapping screw (Bag-10)

㉑ フロントアッパープレートの取付け-2
フロントギヤボックスにM3×12タッピングビスで固定します。

㉑ Mounting front upper plate - 2
Fix to front gear box with M3x12 tapping screw.



M4×10タッピングビス(11袋) M4x10 tapping screw (Bag-11)

バンパー(11袋) bumper (Bag-11)

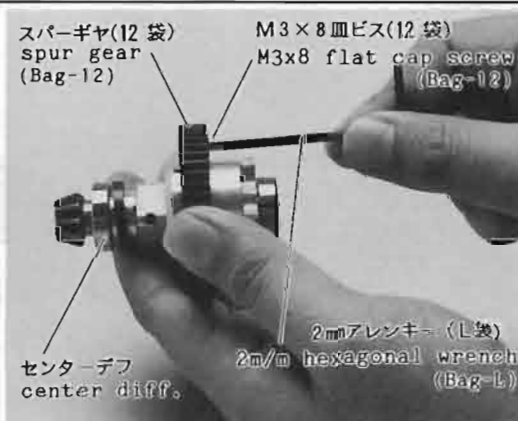
㉒ バンパーの取付け
フロントギヤボックスにM4×10タッピングビスで固定します。

㉒ Fixing bumper
Fix to front gear box with M4x10 tapping screw.



㉓ フロントセクション完成図

㉓ Front section completed view

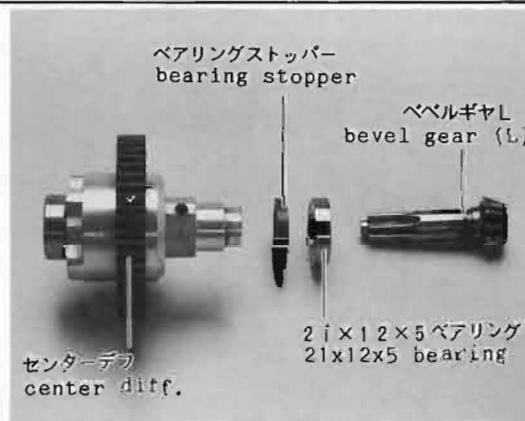


スパーギヤ(12袋) spur gear (Bag-12) M3×8皿ビス(12袋) M3x8 flat cap screw (Bag-12)

センターデフ center diff. 2mmアレンキー(L袋) 2m/m hexagonal wrench (Bag-L)

㉔ スパーギヤの取付け
センターデフにM3×8皿ビスでスパーギヤを取り付けます。(ネジロック剤を塗布します)
*締めすぎるとスパーギヤを破損する場合がありますので注意して下さい。

㉔ Mounting spur gear
Fix spur gear to center diff. with M3x8 flat cap screw.
Note: Be careful not to break spur gear by tightening harder than required.



ベアリングストッパー bearing stopper

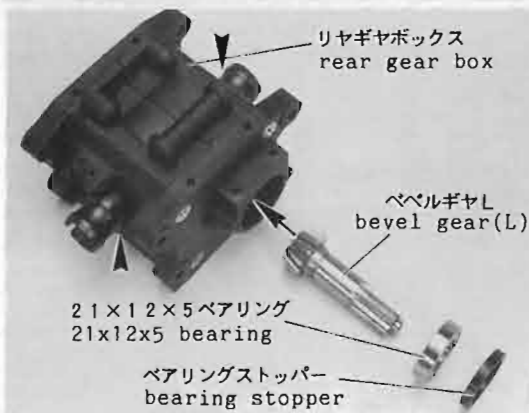
ベベルギヤL bevel gear (L)

21×12×5ベアリング 21x12x5 bearing

センターデフ center diff.

㉕ センターデフの取付け-1
センターデフからベベルギヤL、21×12×5ベアリング、ベアリングストッパーを取り外します。

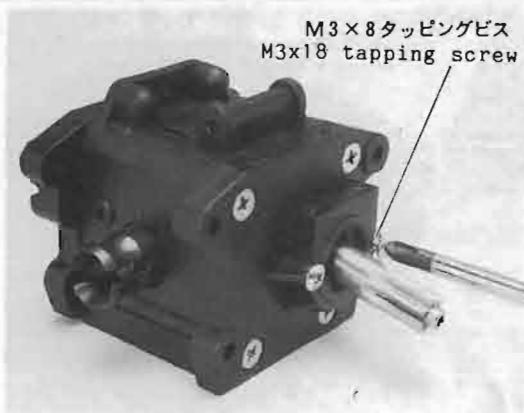
㉕ Fixing center diff. - 1
Take off bevel gear L, 21x12x5 bearing & bearing stopper from center diff.



②⑥ センターデフの取付け-2
リヤギヤボックスに
ベベルギヤL, 21x12x5ベアリング, ベアリン
グストッパーの順に入れます。

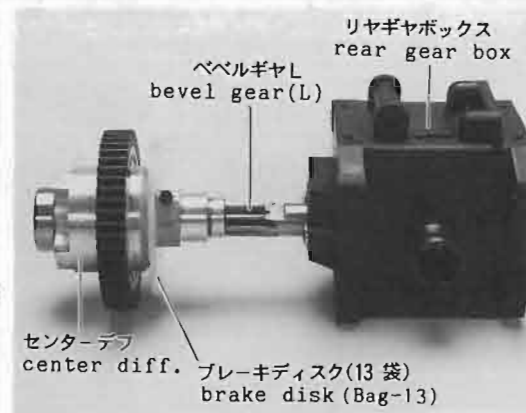
(矢印のイモネジを外し, ネジロック剤を塗布後,
再度締めつけて下さい。)

②⑥ Fixing center diff. - 2
Insert bevel gear L, 21x12x5
bearing & bearing stopper.
(Take off set screw as shown in
arrow, apply screw lock liquid
& tighten it again).



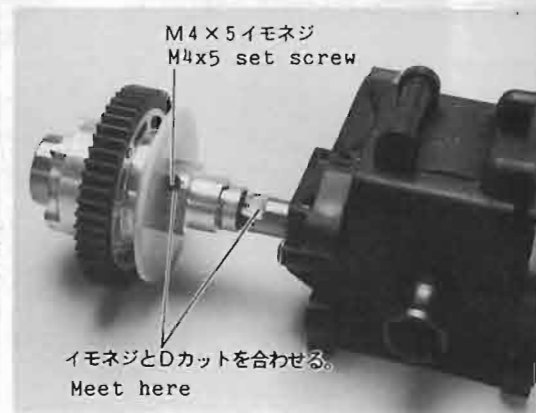
②⑦ センターデフの取付け-3
ベアリングストッパーをM3x8タッピングビス
で固定します。

②⑦ Fixing center diff. - 3
Fix bearing stopper with M3x8
tapping screw.



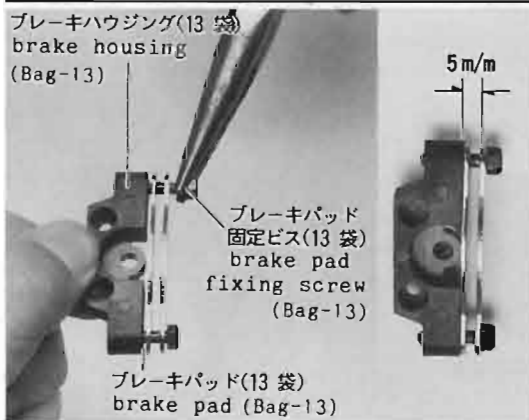
②⑧ センターデフの取付け-4
ブレーキディスクにセンターデフを通しリヤギヤボッ
クのベベルギヤLを入れながら, 21x12x5ベ
アリングにはめ込みます。

②⑧ Fixing center diff.
Put center diff. through brake disk
and insert in 21x12x5 bearing while
putting in bevel gear(L) of rear gear box.



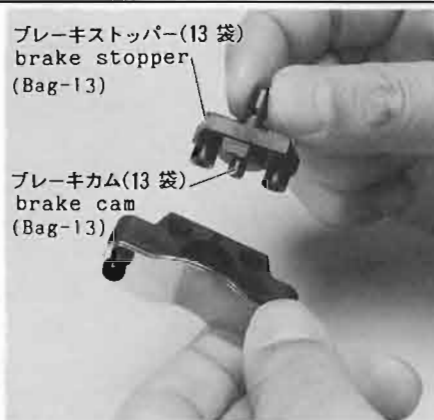
②⑨ センターデフの取付け-5
センターデフを通す場合, ベベルギヤのDカット
部分とセンターデフのイモネジの穴を合わせてか
ら, M4x5イモネジで締め込んで下さい。
※ネジロック剤を塗布して下さい。

②⑨ Fixing center diff. - 5
When trying to put center diff.
through, D-cut on bevel gear meets
with the screw hole on center diff,
and fix them with M4x5 set screw.
*apply screw lock liquid.



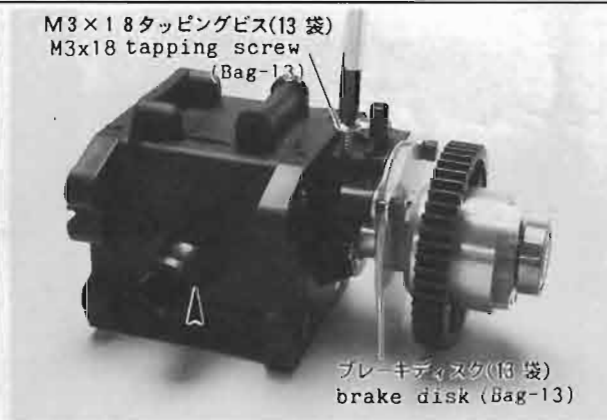
③① ブレーキの組立-1
ブレーキハウジングにブレーキパッドを取りつめます
。間隔が5m/mになるまでブレーキパッド固定ビスを
締めます。

③① Assembling brake - 1
Fix brake pad to brake housing.
Screw in to the width of m/m.



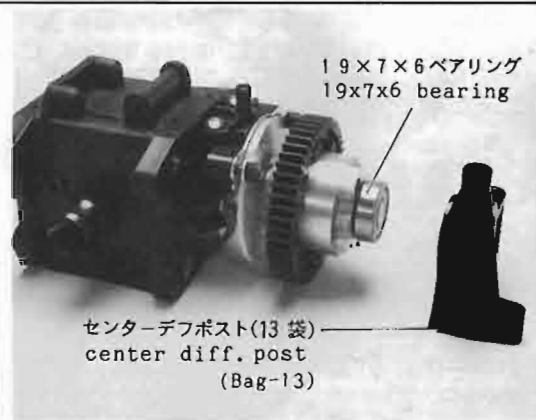
③② ブレーキの組立-2
ブレーキストッパーにブレーキカムを通し,
ブレーキハウジングにはめ込みます。

③② Assembling brake - 2
Insert brake stopper through
brake cam into brake housing.



③③ ブレーキの取付け
ブレーキディスクをブレーキパッドの間にM3x
18タッピングビスで固定します。
(矢印のイモネジを外し, ネジロック剤を塗布後
再度, 締めつけて下さい。)

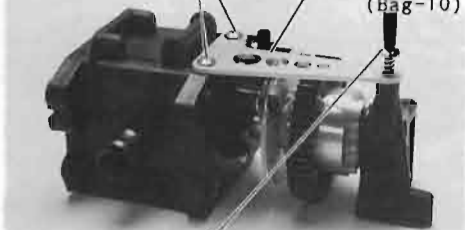
③③ Fixing brake
Insert brake disk in between brake
pads and fix with M3x18 tapping screw.
(Take off set screw as shown in
arrow, tighten it again after applying screw
lock liquid)



③④ センターデフポストの取付け
センターデフポストをセンターデフの19x7x6
ベアリングにはめ込みます。

③④ Fixing center diff. post
Insert center diff. post onto
19x7x6 bearing.

M3×12タッピングビス(10袋)
M3x12 tapping screw (Bag-10) (10袋)
リヤアッププレート
rear upper plate
(Bag-10)



M4×12タッピングビス(10袋)
M4x12 tapping screw (Bag-10)

③④ リヤアッププレートの取付け
センターデフポストとリヤギヤボックスに
M4×12タッピングビス、M3×12タ
ッピングビスでリヤアッププレートを取
りつけます。

③④ Mounting rear upper plate
Fix rear upper plate to center
diff. post and rear gear box rear upper arm until 87m/m.
with M4x12 tapping screw and
M3x12 tapping screw.

リヤアップアームR(14袋)
rear upper arm R
(Bag-14)

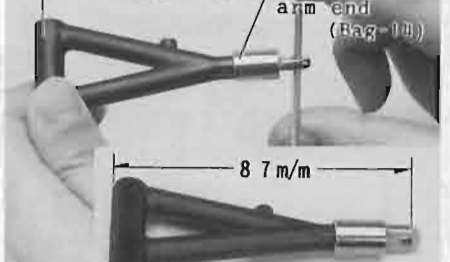


photo shows left side, but
assemble right side, too.

③⑤ リヤアップアームの組立
リヤアップアームにリヤアップエンドを
87m/mになるまでねじ込みます。

③⑤ Assembling rear upper arm

Screw rear upper end onto
diff. post and rear gear box rear upper arm until 87m/m.

リヤアップライトシャフト
(L) (07袋)
rear upright
shaft (L)
(Bag-07)

前 front
矢印の向きに注意
note: arrow direction



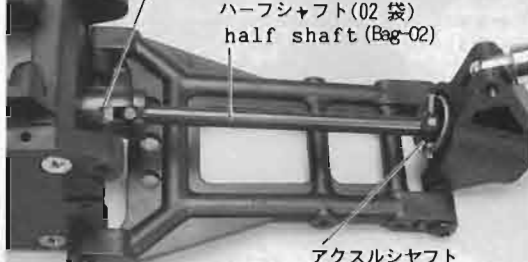
リヤアップライトシャフト
(S) (07袋)
rear upright
shaft (S) (Bag-07)

リヤアップライトシャフト
(L) (07袋)
rear upright
shaft (L) (Bag-07)

③⑥ リヤサスアームの取付け—1
リヤアップライトシャフトL、Sを取付けます。
緩み防止の為、この向きから差し込んで下さい。

③⑥ Fixing sus arm - 1
Fix rear upright shaft L and S.
Insert from this direction to
prevent from loosening.

カップジョイント
cup joint



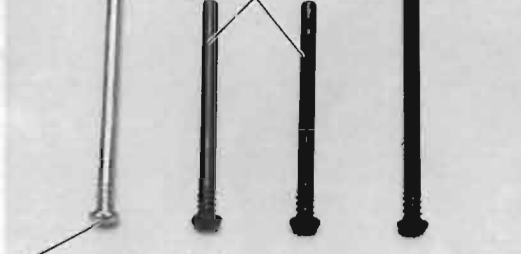
ハーフシャフト(02袋)
half shaft (Bag-02)

アクスルシャフト
axle shaft

③⑦ リヤサスアームの取付け—2
リヤローアームをギヤボックスに取付けハーフシャ
フトを、カップジョイント、アクスルシャフトの溝に
入れます。

③⑦ Fixing sus arm - 2
Fix rear lower arm to gear box
and insert half shaft in the slit
of axle shaft.

前 front
リヤアップシャフト(07袋)
upper shaft (Bag-07)

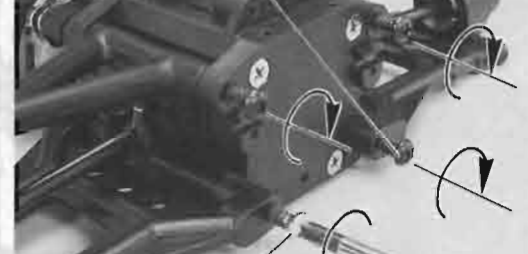


ローシャフト(逆ネジ) (07袋)
lower shaft (reverse screw) (Bag-07)

③⑧ リヤサスアームの取付け—3
写真のシャフトを使用してサスアームを取付ます。

③⑧ Fixing sus arm - 3
Fix sus arm with shafts as shown
in photo.

ローシャフト(正ネジ) (07袋)
lower shaft
(normal screw) (Bag-07)



ローシャフト(逆ネジ) (07袋)
lower shaft (reverse screw) (Bag-07)

③⑨ リヤサスアームの取付け—4
リヤギヤボックスにリヤアップアーム、リヤロー
アームを取付けます。緩み防止の為、リヤローア
ーム(L)のみ逆ネジのローシャフトを使用します。

③⑨ Fixing sus arm - 4
Fix rear upper arm and rear lower
arm to rear gear box. Use lower
shaft; reverse screw for rear
lower arm(L) only to prevent from
loosening.

ボールリンクS
ball link (S)

M3×10全ネジ
M3x10 screw



φ6ボール
phi 6 ball

スタビエンド
stabi end

④⑩ リヤスタビライザーの取付け—1
リンクボールSにM3×10全ネジをねじ込みます。
(オプションパーツのA-14Rリヤスタビライザー
を取付ける方は、組立順序④⑩~④③までの作業を行って
下さい。)

④⑩ Fixing rear stabilizer - 1
Screw in ball link (S); M3x10
screw. (When fixing option parts;
A-14 rear stabilizer, work on
④⑩ ~ ④③)

φ6ボール
phi 6 ball



スタビエンド
stabi end

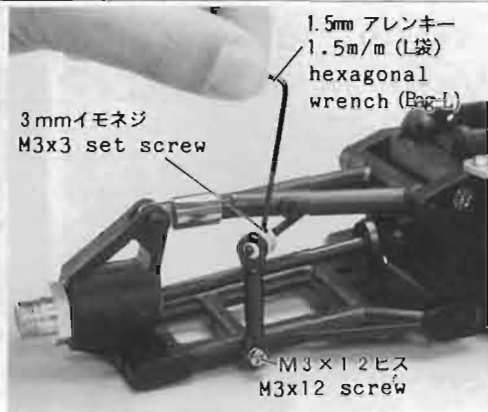
④⑪ リヤスタビライザーの取付け—2
リンクボールSにφ6ボール、スタビエンドを
はめ込みます。

④⑪ Fixing rear stabilizer - 2
Insert phi 6 ball, stabi end into
link ball S.



④② リヤスタビライザーの取付け-3
リヤスタビライザーバーをリアアップパーアームとハーフシャフトの間を通して、M3×8タッピングビスで取付けます。
※スタビライザーは、φ2.6mm とφ3.0mm の2種類が入っています。

④② Fixing rear stabilizer - 3
Fix with M3x8 tapping screw in-between/ through rear upper arm and half shaft *For stabilizer φ2.6 & φ3.0, 2 kinds are included.



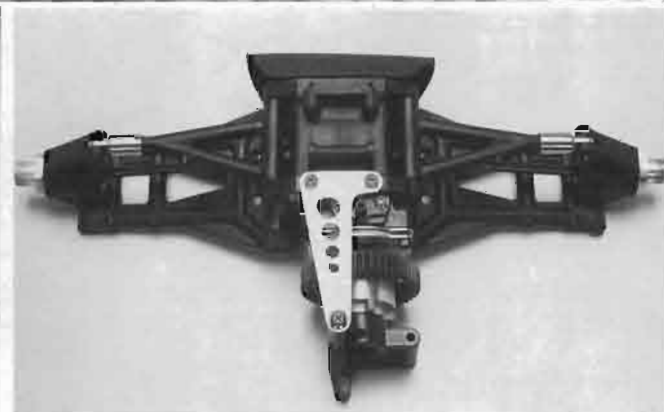
④③ リヤスタビライザーの取付け-4
M3×12ビスをφ6アルミボールに通しリアローアームに取付け、スタビエンドをスタビライザーバーに通し3mmイモネジで固定します。

④③ Fixing rear stabilizer - 4
Fix with M3x12 screw to rear lower arm through φ6 alumi ball and fix with 3m/m set screw stabi end through stabilizer bar.



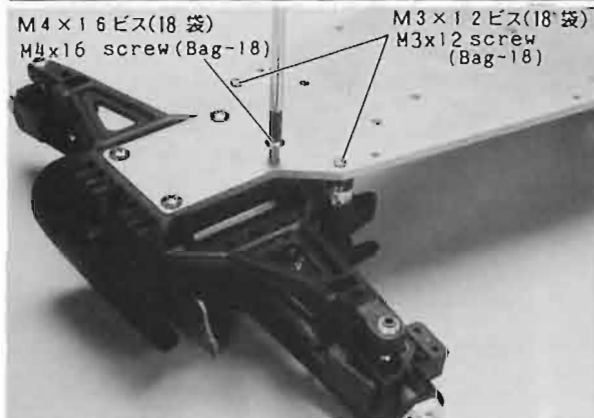
④④ リヤバンパーの取付け
リヤギヤボックスにM4×10タッピングビスでバンパーを取付けます。

④④ Fixing rear bumper
Fix bumper to rear gear box with M4x10 tapping screw.



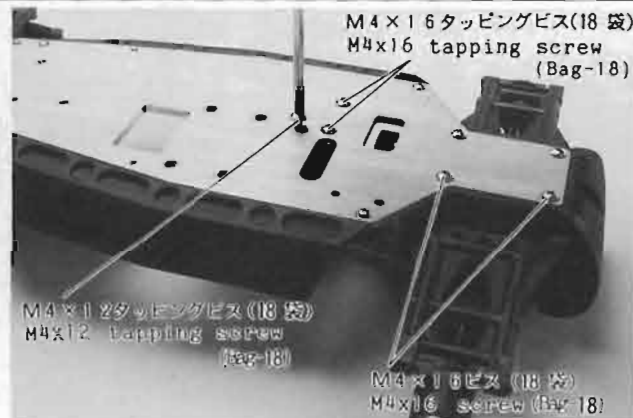
④⑤ リヤセクション完成図

④⑤ Rear section completed view



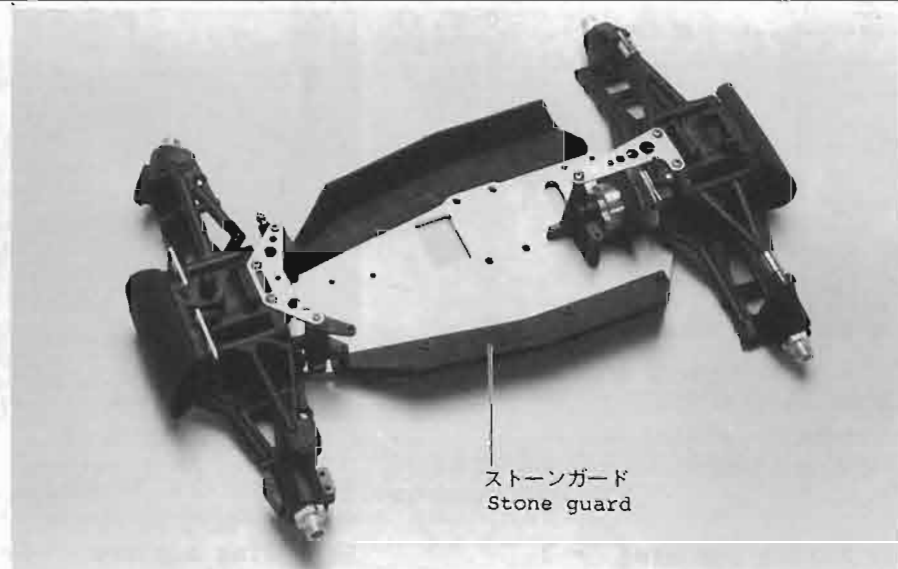
④⑥ フロントギヤボックスの取付け
メインシャーシにフロントギヤボックスを取付けます。

④⑥ Fixing front gear box
Fix front gear box to main chassis.



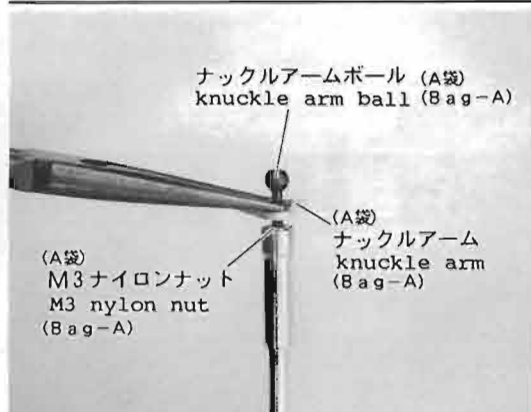
④⑦ リヤギヤボックスの取付け-2
センターデフポスト、リヤギヤボックスを取付けます。

④⑦ Fixing rear gear box-2
Fix center diff. and rear gear box. cap screw, and center diff. post with M4x16 and M4x12 tapping screw.



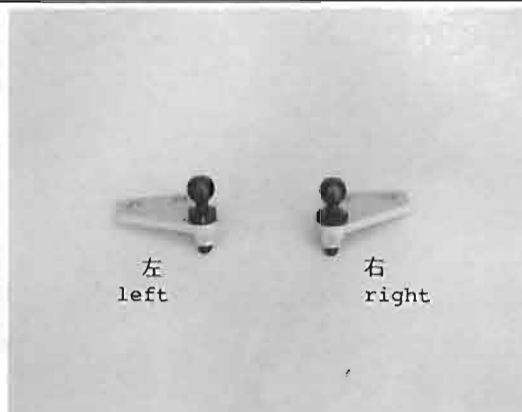
④⑧ ストーンガードの取付け
オプションのAD-51ストーンガードはこの段階でとりつけます。

④⑧ Assembly of stone guard:
Install optional AD-51 stone guard at this stage.



④⑨ ナックルアームの組立—1
ナックルアームボールをナックルアームにM3ナイロンナットで取付けます。

④⑨ Assembly of knuckle arm—1
Install the knuckle arm ball to knuckle arm with M3 nylon nut.



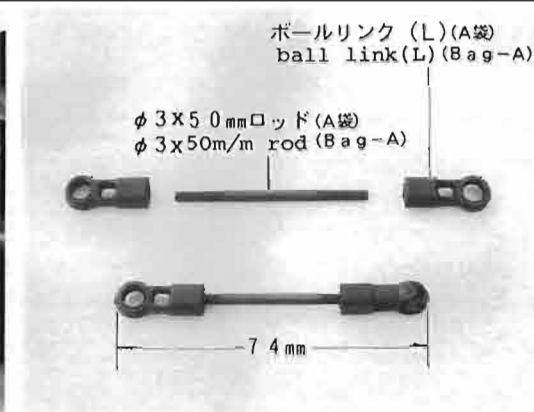
⑤⑩ ナックルアームの組立—2
向きを確認して左右一組、組立てます。

⑤⑩ Assembly of knuckle arm—2
Assemble left and right



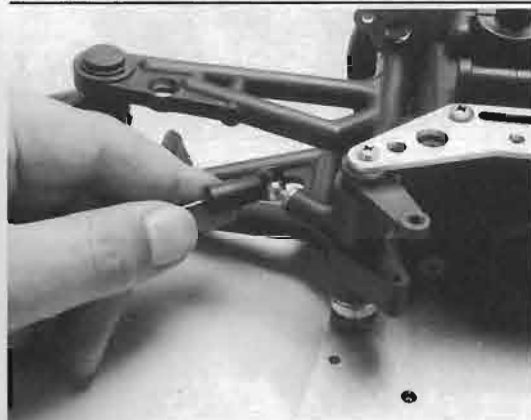
⑤⑪ ナックルアームの取付け
M3×12タッピングビスで取付けます。

⑤⑪ Mounting knuckle arm:
Mount it with M3 x 12 tapping screw.



⑤⑫ タイロッドR、Lの組立
φ3×50mmロッドにボールリンク (L) を74mmになるまでねじ込みます。

⑤⑫ Assembly of tie rod RL:
Screw ball link(L) in the φ3x50m/m rod until the length becomes 74m/m.



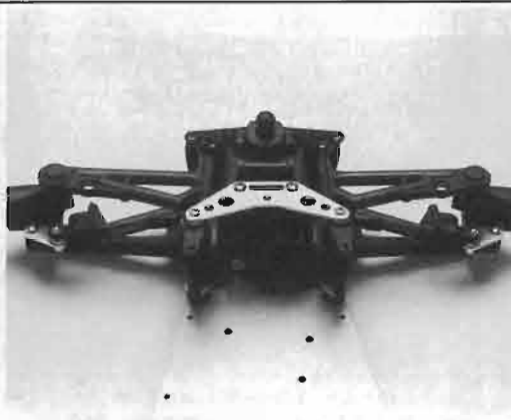
⑤⑬ タイロッドR、Lの取付け—1
サーボセイバー側に入れます。

⑤⑬ Mounting tie rod LR—1
Insert it in servo saver side.



⑤⑭ タイロッドR、Lの取付け—2
ナックルアーム側に入れます。

⑤⑭ Mounting tie rod LR—2
Insert it in servo saver side.



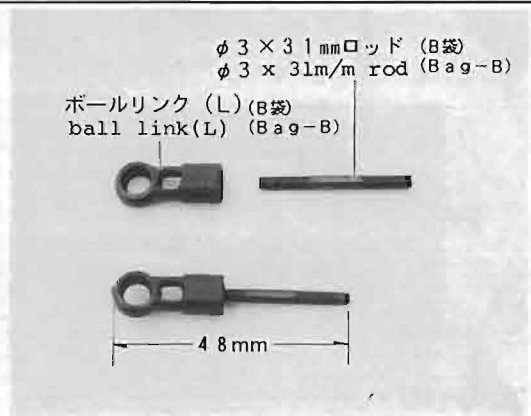
⑤⑮ タイロッドR、Lの取付け—3
左右、取付けた状態です。

⑤⑮ Mounting tie rod LR—3
Left and right tie rods are installed.



⑤⑯ ピボットシャフトの取付け—1
ピボットシャフトにφ3ワッシャーを通しローアームの穴に通します。

⑤⑯ Mounting pivot shaft—1
Insert pivot shaft into the hole on lower arm with φ3 washer.



⑤7 ピボットシャフトの取付け-2
ラジオペンチなどで奥まで押し込みます。

⑤8 アッパーアームストッパーの組立-1
ボールリンク (L) に φ 3 x 31mm ロッドを 47mm になるまでねじ込みます。

⑤9 アッパーアームストッパーの取付け-2
アッパーアームストッパーをアッパーアームの穴に通し、ピボットシャフトにはめ込みます。

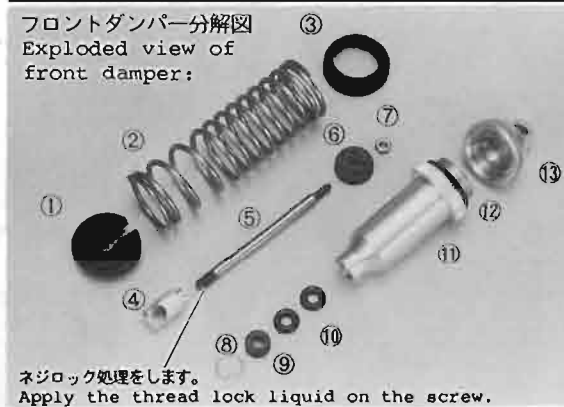
⑥0 アッパーアームストッパーの取付け-3
アッパーアームストッパーにストッパーカップを入れ M3 ナイロンナットで固定します。ナイロンナットの頭から φ 3 x 31mm ロッドが 0.5mm 程出るまで締めます。

⑤7 Mounting pivot shaft-2
Press it with a pair of pliers.

⑤8 Assembly of upper arm stopper-1
Screw φ 3 31m/m rod into the ball link(L) until the length becomes 48m/m.

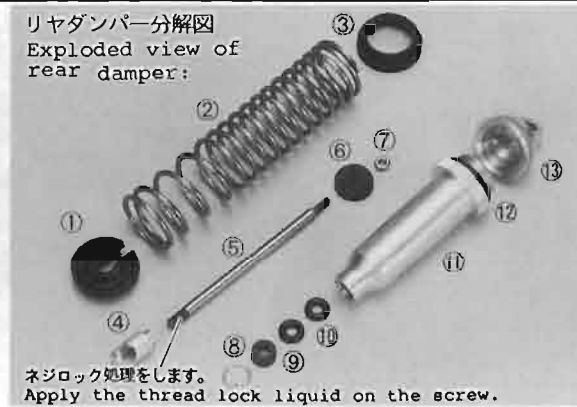
⑤9 Mounting upper arm stopper-2
Insert the upper arm stopper into the hole on upper arm and press it into pivot shaft.

⑥0 Mounting upper arm stopper-3
Insert stop cover into upper arm stopper and hold it with M3 nylon nut. Tighten it until the rod comes 0.5m/m over the nylon nut.



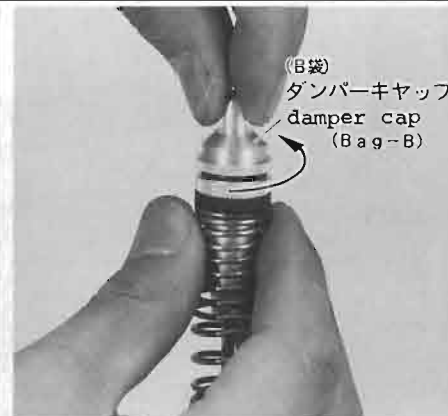
ネジロック処理をします。
Apply the thread lock liquid on the screw.

- | | |
|----------------|----------------------|
| ① スプリングエンド | ① spring end |
| ② フロントスプリング | ② front spring |
| ③ スプリングストッパー | ③ spring stopper |
| ④ ダンパーエンド | ④ damper end |
| ⑤ フロントダンパーシャフト | ⑤ front damper shaft |
| ⑥ ピストン | ⑥ piston |
| ⑦ M2 ナット | ⑦ M2 nut |
| ⑧ ダンパーCリング | ⑧ damper C ring |
| ⑨ シャフトガイド | ⑨ shaft guide |
| ⑩ P3-Oリング | ⑩ P3 O-ring |
| ⑪ フロントダンパーケース | ⑪ front damper case |
| ⑫ P9-Oリング | ⑫ P9 O-ring |
| ⑬ ダンパーキャップ | ⑬ damper cap |



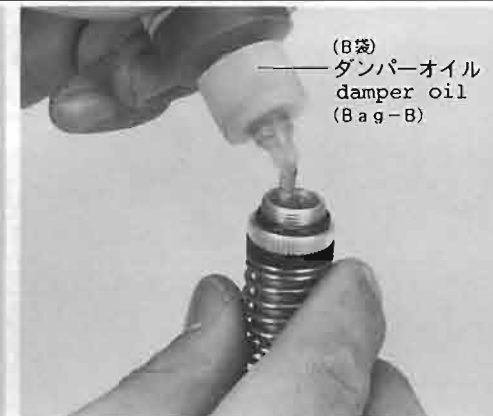
ネジロック処理をします。
Apply the thread lock liquid on the screw.

- | | |
|--------------|---------------------|
| ① スプリングエンド | ① spring end |
| ② リヤスプリング | ② rear spring |
| ③ スプリングストッパー | ③ spring stopper |
| ④ ダンパーエンド | ④ damper end |
| ⑤ リヤダンパーシャフト | ⑤ rear damper shaft |
| ⑥ ピストン | ⑥ piston |
| ⑦ M2 ナット | ⑦ M2 nut |
| ⑧ ダンパーCリング | ⑧ damper C ring |
| ⑨ シャフトガイド | ⑨ shaft guide |
| ⑩ P3-Oリング | ⑩ P3 O-ring |
| ⑪ リヤダンパーケース | ⑪ rear damper case |
| ⑫ P9-Oリング | ⑫ P9 O-ring |
| ⑬ ダンパーキャップ | ⑬ damper cap |



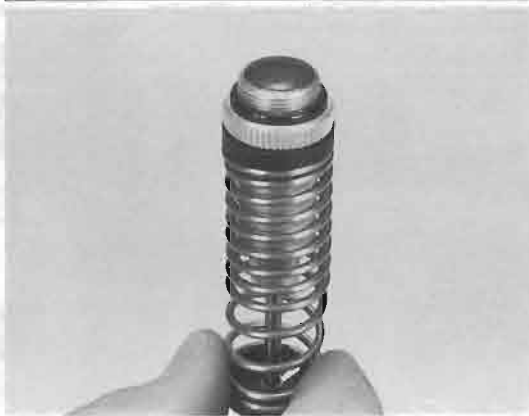
⑥1 ダンパーオイル注入-1
ダンパーキャップを外します。

⑥1 Pouring damper oil-1
Remove damper cap.



⑥2 ダンパーオイル注入-2
ダンパーオイルを入れます。(ピストンを上下させて空気を抜きましょう。)

⑥2 Pouring damper oil-2
Pour damper oil.
(move the piston up and down to get rid of the air.)



⑥③ダンパーオイル注入-3
空気が抜け、オイルを上図の様にいっぱいまで入れて
ダンパーキャップを締めます。

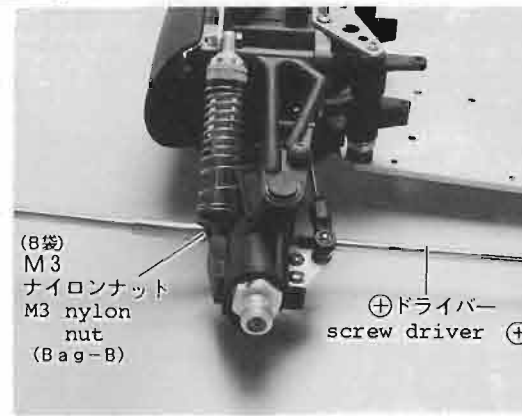
⑥③ Pouring damper oil-3
Pour oil full as shown in the
photo then close damper cap.



ダンパーブッシュ (B袋)
damper bush (Bag-B)

⑥④フロントダンパー取付け-1
ピボットシャフトにダンパーブッシュ、フロントダン
パーの順で挿入します。

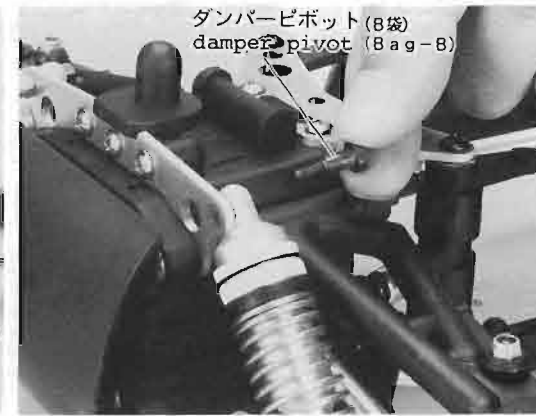
⑥④ Mounting front damper-1
Insert damper bush then front
damper to pivot shaft in order.



(B袋)
M3
ナイロンナット
M3 nylon
nut
(Bag-B) ⊕ドライバー
screw driver ⊕

⑥⑤フロントダンパー取付け-2
M3ナイロンナットで固定します。

⑥⑤ Mounting front damper-2
Fix it with M3 nylon nut.



ダンパーピボット (B袋)
damper pivot (Bag-B)

⑥⑥フロントダンパー取付け-3
アッパー側は、ダンパーピボットをダンパーに入れ更
にダンパーステイに入れます。

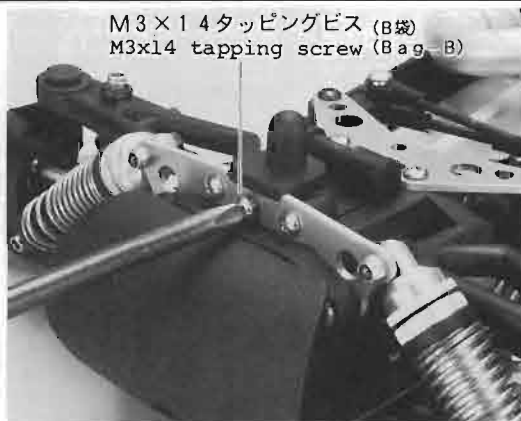
⑥⑥ Mounting front damper-3
Insert damper pivot to damper
and then into damper stay on
upper side.



M3ナイロンナット (B袋)
M3 nylon nut (Bag-B)

⑥⑦フロントダンパー取付け-4
M3ナイロンナットで固定します。

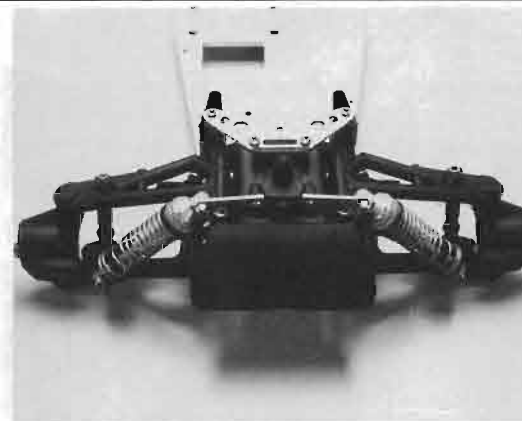
⑥⑦ Mounting front damper-4
Fix it with M3 nylon nut.



M3×14タッピングビス (B袋)
M3x14 tapping screw (Bag-B)

⑥⑧フロントボディマウントの取付け
M3×14タッピングビスで固定します。
(ボディマウントの向きに注意しましょう)

⑥⑧ Mounting front body mount:
Fix it with M3 x 14 tapping
screw. (Be certain to confirm
the direction of body mount)



⑥⑨フロント部完成図

⑥⑨ Completed view of the front
side.

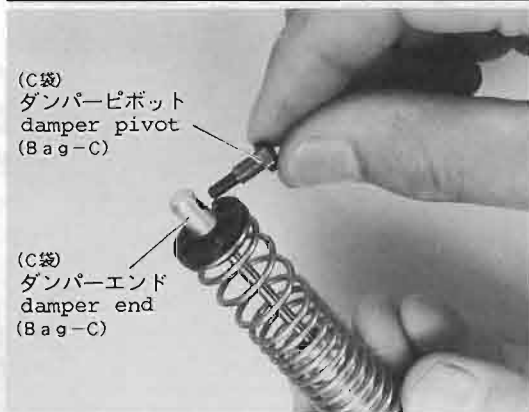


リヤダンパーステー (C袋)
rear damper stay (Bag-C)

M3×12タッピングビス (C袋)
M3x12 tapping screw (Bag-C)
後 rear

⑦⑩リヤダンパーステーの取付け-1
リヤダンパーステーをM3×12タッピングビスで取
付けます。

⑦⑩ Mounting rear damper stay-1
Mount rear damper stay with
M3 x 12 tapping screw.



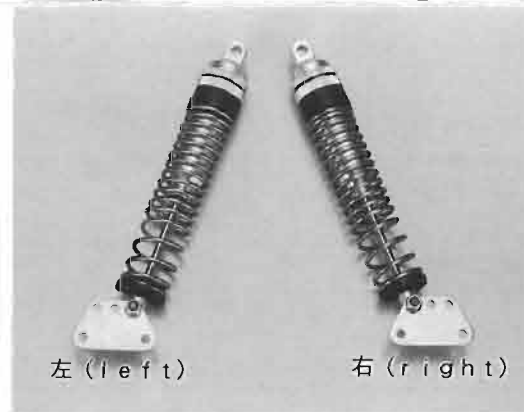
⑪ リヤダンパーの取付け-2
ダンパーエンドにダンパーピボットを通します。

⑪ Mounting rear damper-2
Insert damper pivot into
damper end.



⑫ リヤダンパーの取付け-3
ダンパーエンドプレートの図の穴に入れ、
M3 ナイロンナットで取付けます。

⑫ Mounting rear damper-3
Insert the rear damper into
the hole of the damper end
plate and mount it with
M3 nylon nut.



⑬ リヤダンパーの取付け-4
R. L-組、組立てます。

⑬ Mounting rear damper-4
Assemble right and left.



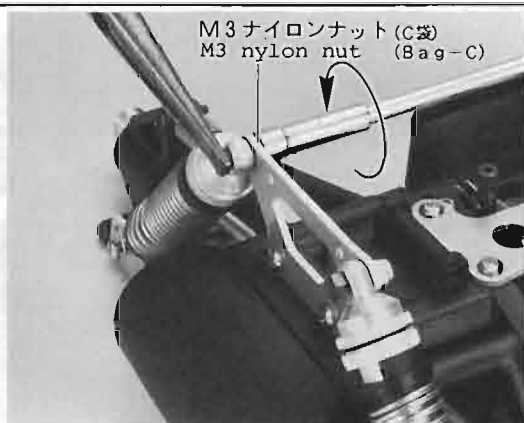
⑭ リヤダンパーの取付け-5
M3 x 12 タッピングビスでリヤササアームに取付
けます。

⑭ Mounting rear damper-5
Mount it with M3 x 12 tapping
screw to the rear sus arm.



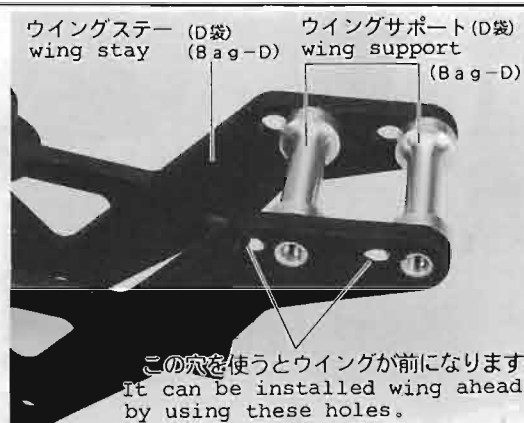
⑮ リヤダンパーの取付け-6
ダンパーピボットをダンパーキャップ、リヤダンパー
ステーに通します。

⑮ Mounting rear damper-6
Insert damper pivot into damper
cap and rear damper stay.



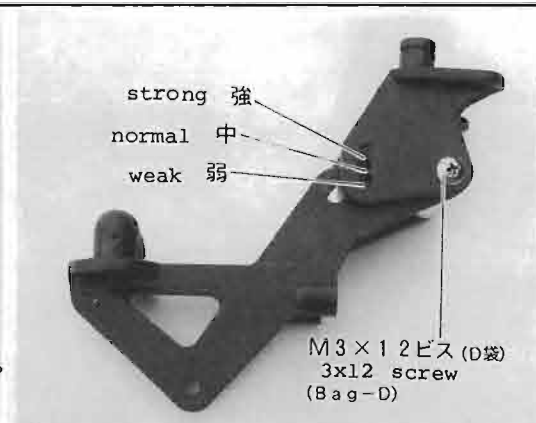
⑯ リヤダンパーの取付け-7
M3 ナイロンナットで取付けます。

⑯ Mounting rear damper-7
Mount it with M3 nylon nut.



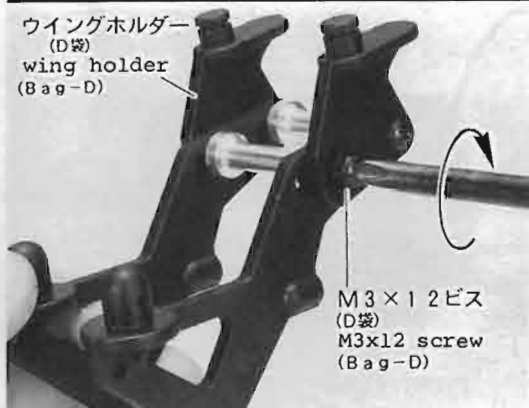
⑰ ウイングステーの組立-1
ウイングサポートを、ウイングステーの穴に
入れます。

⑰ Assembly of wing stay-1
Insert the wing support between
both of wing stays.



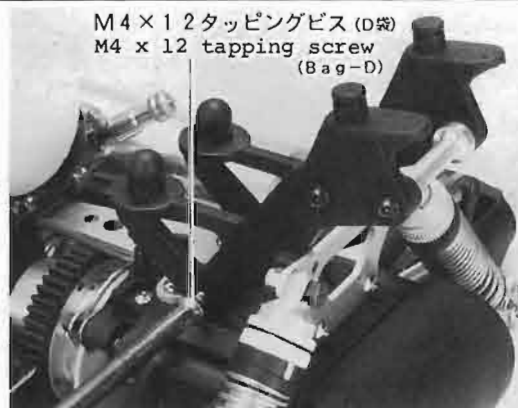
⑱ ウイングステーの組立-2
前側のビスを入れる時、角度を決めます。

⑱ Assembly of wing stay-2
Decide an angle when inserting
screw in front side.



⑦⑨ ウイングステーの組立-3
M3×12トラスビスで取付けます。

Assembly of wing stay-3
Mount it with M3 x 12 screw.



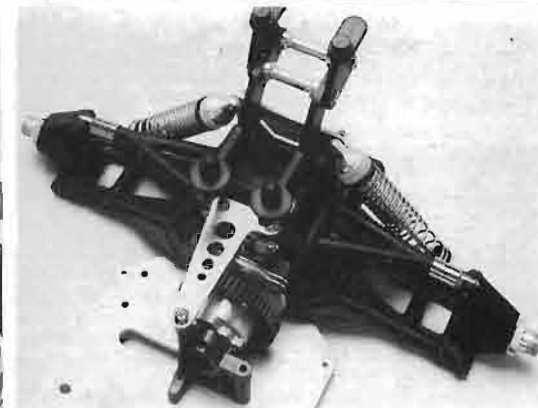
⑧⑩ ウイングステーの取付け-1
M4×12タッピングビスで取付けます。
(写真は左側です。右側も同様に取付けます。)

⑧⑩ Mounting wing stay-1
Mount it with M4 x 12 tapping screw.
(It can be installed in same way for the opposite side.)



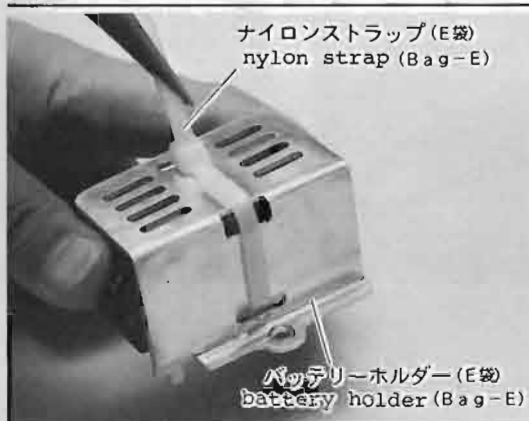
⑧⑪ ウイングステーの取付け-2
M3×12タッピングビスで取付けます。

⑧⑪ Mounting wing stay-2
Mount it with M3 x 12 tapping screw.



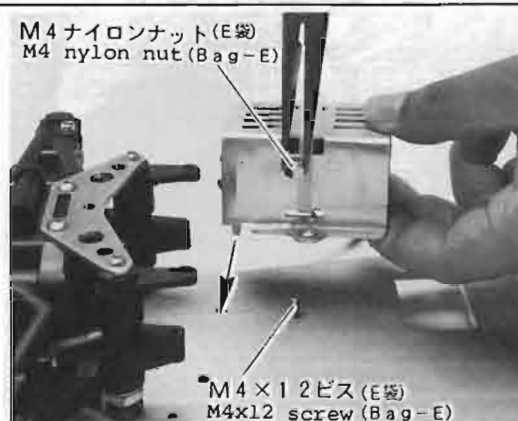
⑧⑫ リヤ部完成図

⑧⑫ Completed view of the rear side.



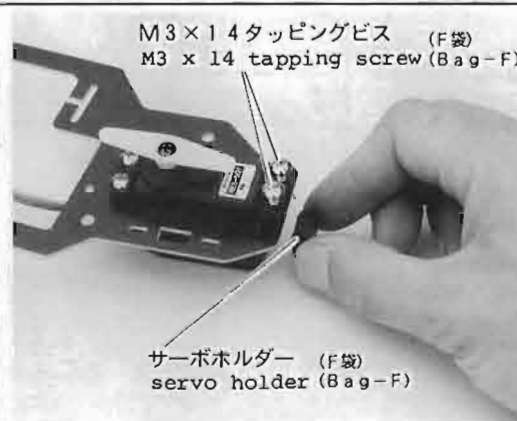
⑧⑬ バッテリーの取付け-1
バッテリーホルダーに電池ボックスを取付け、ナイロンストラップで固定して下さい。
余った部分は切り取って下さい。

⑧⑬ Fixing battery - 1
Attach battery box to battery holder. Then, fix it with nylon strap. Pls cut off the remainder.



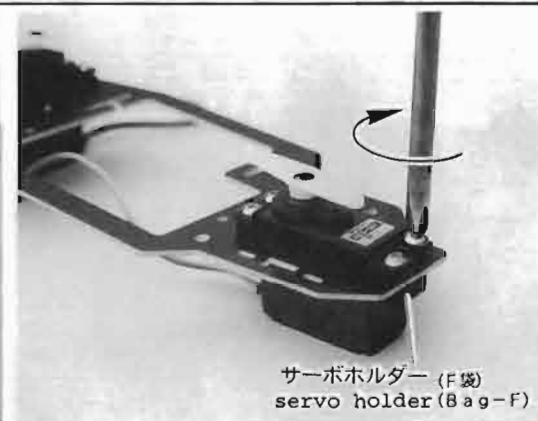
⑧⑭ バッテリーの取付け-2
M4×12ビスとM4ナイロンナットで固定します。

⑧⑭ Fixing battery - 2
Fix it with M4x12 screw & nylon nut.



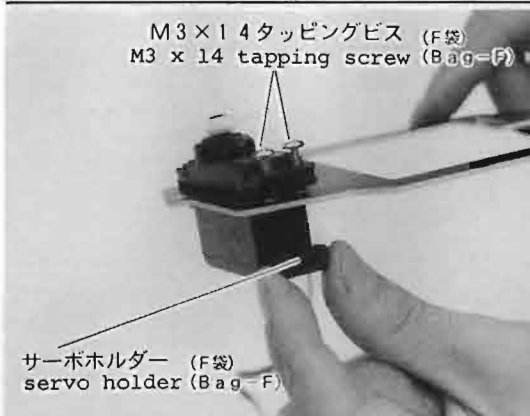
⑧⑮ エンコンサーボ取付け-1
メカデッキの写真の位置にエンコンサーボを上から通しサーボホルダー、M3×14タッピングビスで取付けます。

⑧⑮ Mounting engine control servo-1
Mount servo on the position as shown in the photo with servo holder and M3 x 14 tapping screw.



⑧⑯ エンコンサーボ取付け-2
サーボにゴムブッシュが付いている場合、締め過ぎに注意して下さい。

⑧⑯ Mounting engine control servo-2
Be careful not to tighten too much for the servo with rubber bush.

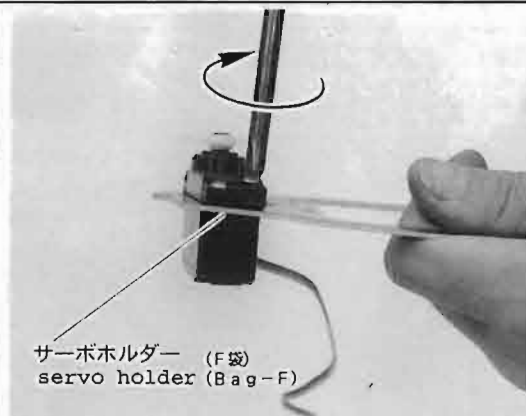


M3×14 タッピングビス (F袋)
M3 x 14 tapping screw (Bag-F)

サーボホルダー (F袋)
servo holder (Bag-F)

⑧7 ステアリングサーボの取付け-1
メカデッキの写真の位置にステアリングサーボを上から通しサーボホルダー、M3×14 タッピングビスで取付けます。

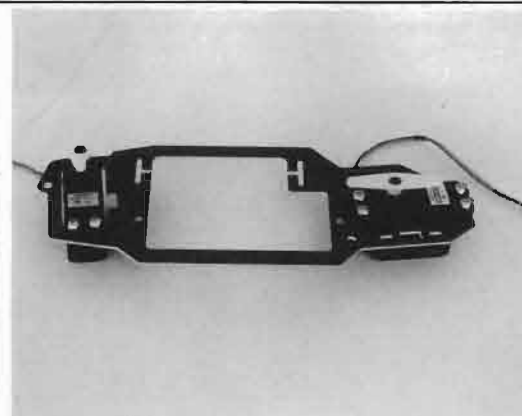
⑧7 Mounting steering servo-1
Mount servo on the position as shown in the photo with servo holder and M3 x 14 tapping screw.



サーボホルダー (F袋)
servo holder (Bag-F)

⑧8 ステアリングサーボの取付け-2
サーボにゴムブッシュが付いている場合、締め過ぎに注意して下さい。

⑧8 Mounting steering servo-2
Be careful not to tighten too much for servo with rubber bush.



⑧9 サーボ取付け図
ステアリングサーボ、エンコンサーボを取付けた状態。

⑧9 View of servo installed:
Photo shows that steering servo and engine control are installed.

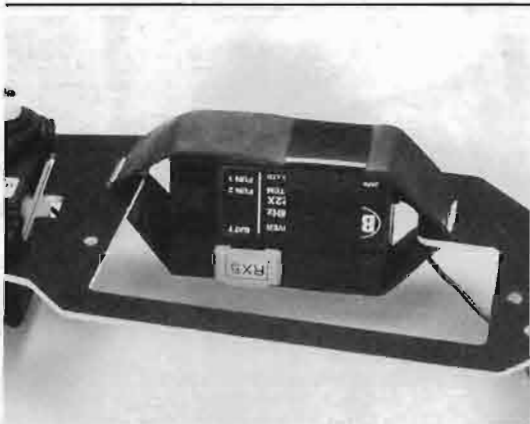


ビニールテープ
plastic tape

ゴムバンド (F袋)
rubber band (Bag-F)

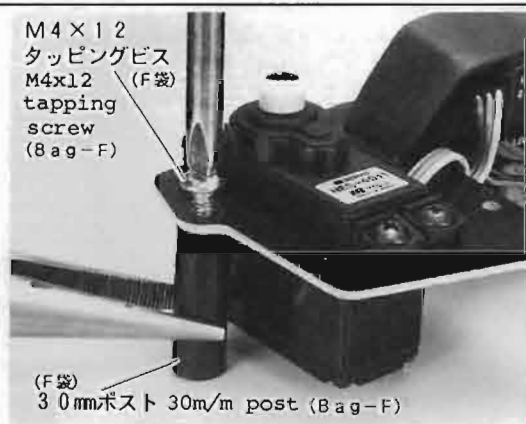
⑧9 レシーバーの取付け-1
(ニッカドバッテリー使用の場合)
レシーバーにゴムバンドをかけビニールテープで巻きます。

⑧9 Mounting receiver-1
Put rubber band on/around the receiver and tape with plastic tape.



⑧9 レシーバーの取付け-2
(ニッカドバッテリー使用の場合)
メカデッキに図の向きで取付けて下さい。

⑧9 Mounting receiver-2
(When using nicad battery)
Mount it as shown in photo.



M4×12
タッピングビス
M4x12 tapping screw (F袋)
(Bag-F)

(F袋)
30mmポスト 30m/m post (Bag-F)

⑧9 メカデッキポストの取付け
メカデッキのステアリングサーボの前にM4×12 タッピングビスで取付けます。

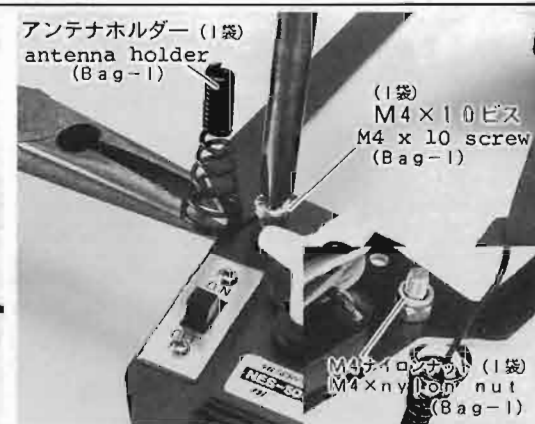
⑧9 Fixing mecha. deck post:
Install it with M4 x 12 tapping screw in front of the steering servo.



プロポ付属のビス
screw included in the radio

⑧9 レシーバースイッチの取付け
エンコンサーボ横に取付けます。

⑧9 Fixing receiver switch:
Install it beside engine control servo.



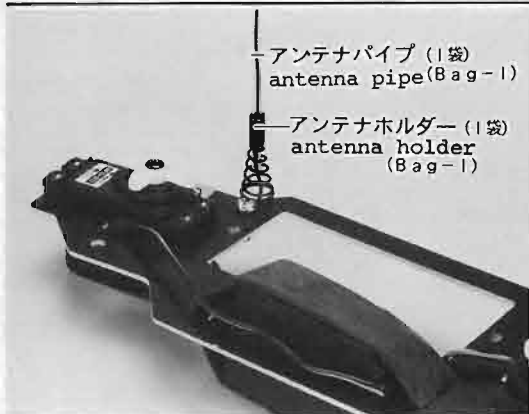
アンテナホルダー (1袋)
antenna holder (Bag-1)

(1袋)
M4×10ビス
M4 x 10 screw (Bag-1)

M4×10 ロンナット (1袋)
M4 x 10 nylon nut (Bag-1)

⑧9 アンテナホルダーの取付け
メカデッキの写真の位置にM4×10 ビス、M4 ナイロンナットで取付け下からアンテナ線を通します。

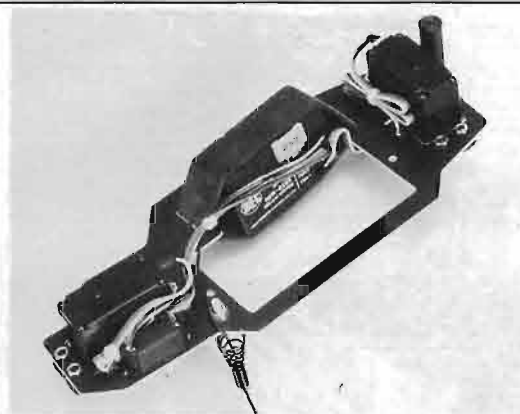
⑧9 Fixing antenna holder:
Fix it with M4x10 screw and M4 nylon nut on mecha. deck as shown in photo. Get antenna wire through from underneath.



アンテナパイプ (1袋)
antenna pipe (Bag-1)
アンテナホルダー (1袋)
antenna holder
(Bag-1)

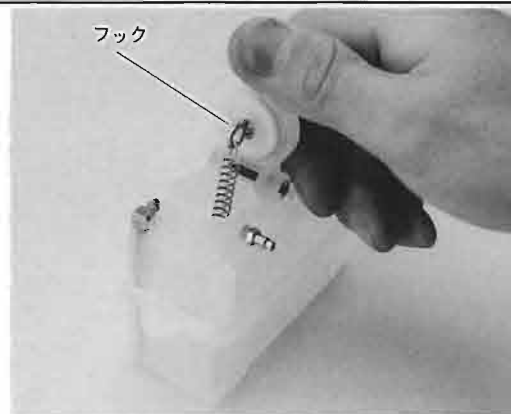
⑨5 アンテナパイプの取付け
アンテナパイプをアンテナホルダーに通しておきます。
パイプが抜ける場合は、アンテナホルダーを、ペンチな
どではさんで、多少小さくして下さい。

⑨5 Fixing antenna pipe:
Insert antenna pipe into
antenna holder. Make it a
little smaller with pliers
when coming through.



⑨6 配線
サーボのリード線、スイッチのリード線は、
配線した 後写真の様に束ねておきましょう。

⑨6 Wiring:
Bind in order lead wires as
shown in photo after wiring.



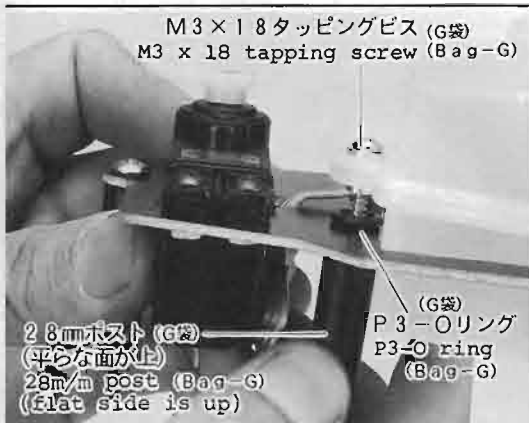
⑨7 燃料タンクの調整
スプリングを一度外し、フックを回す事によりフタの
硬さが調節できます。

⑨7 Adjusting fuel tank lid:
Make it tank lid rest inserted
by turning hook.



⑨8 燃料タンクの取付け-1
燃料タンクにタンクホルダーを通します。

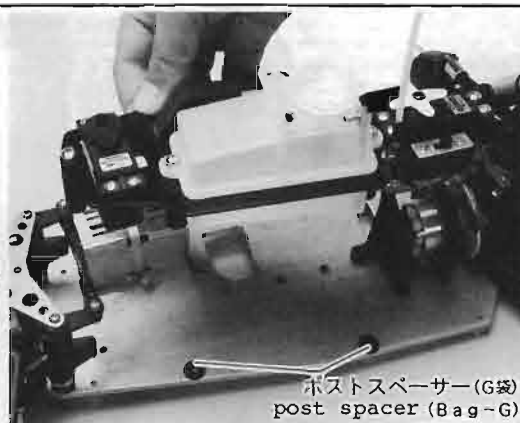
⑨8 Fixing fuel tank-1
Fix it with tank holders.



M3 x 18 タッピングビス (G袋)
M3 x 18 tapping screw (Bag-G)

⑨9 燃料タンクの取付け-2
M3 x 18 タッピングビスをタンクホルダーに通し
P3-Oリングを間にはさみ2.8mmポストに締め付け
ます。(2.8mmポストは向きがあるので注意してくだ
さい。)

⑨9 Mounting fuel tank-2
Screw M3 x 18 tapping screw
into 28 m/m post through tank
holder and P3 O-ring.



⑩0 メカデッキの取付け-1
燃料タンク下の2.8mmポストの下にポストスペーサー
(ストーンガード取付け時は、不要)を入れてシャシ
上に置きます。

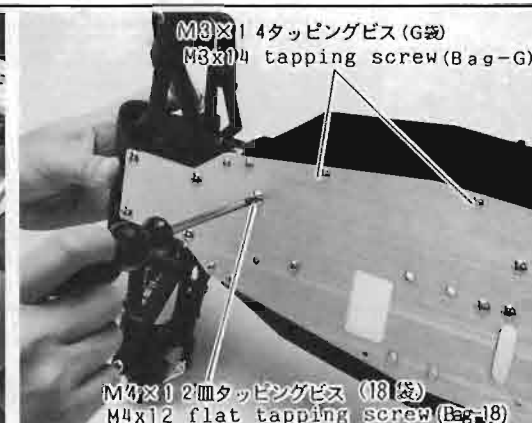
⑩0 Mounting mecha deck-1
Put mecha deck on the chassis
after post spacer is inserted
under 28 m/m post.
(not required when fixing stone
guard).



M4 x 12 タッピングビス (F袋)
M4 x 12 tapping screw
(Bag-F)

⑩1 メカデッキの取付け-2
エンコンサーボ機の穴にM4 x 12 タッピングビスを
入れ固定します。

⑩1 Mounting mecha deck-2
Fix it by inserting M4 x 12
tapping screw into the hole
beside engine control servo.

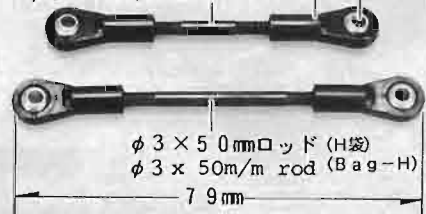


M3 x 14 タッピングビス (G袋)
M3 x 14 tapping screw (Bag-G)

⑩2 メカデッキの取付け-3
30mmポスト下はM4 x 12 タッピングビスで2.8mm
ポストはM3 x 14 タッピングビスで固定します。

⑩2 Mounting mecha deck-3
Fix it with M4 x 12 tapping
screw under 30 m/m post,
M3 x 14 tapping screw under
28 m/m post.

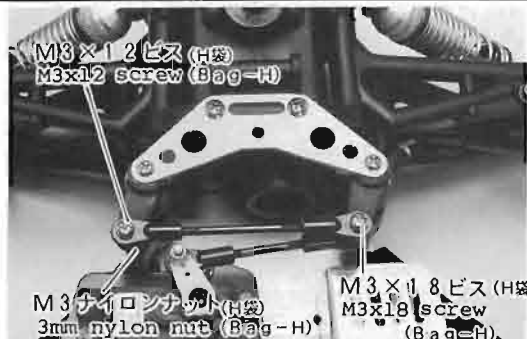
ボールリンク (S) (H袋)
steering rod ball link (S) (Bag-H)
φ 3 × 31mm ロッド (H袋)
φ 3 × 31m/m rod (Bag-H)



センタータイロッド
center tie-rod

⑩ センタータイロッド、ステアリングロッドの組立
ボールリンク (S) に φ 6 アルミボールを入れ
3 φ × 50mm ロッド にねじ込みます。
ステアリングロッドは搭載するサーボにより長さか
変わります。

⑩ Assembling center tie rod
and steering rod:
Insert φ 6 alumi ball into ball
link (S) and screw it into 50m/m
rod. Steering rod will be change-
able in length depending upon servo.



M3 × 1.2 ビス (H袋)
M3 × 1.2 screw (Bag-H)

M3 ナイロンナット (H袋)
3mm nylon nut (Bag-H)

M3 × 1.8 ビス (H袋)
M3 × 1.8 screw (Bag-H)

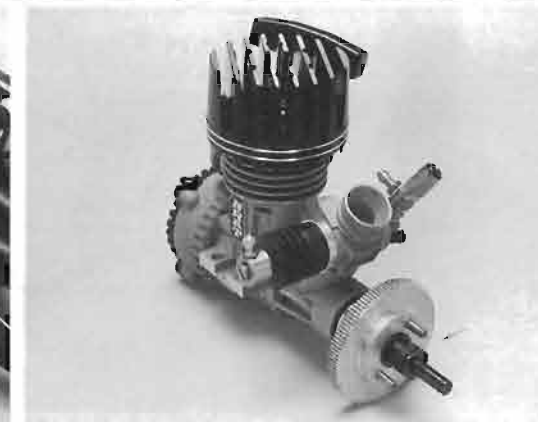
⑪ センタータイロッド、ステアリングロッドの取付け-1
サーボセイバーR、Lの上にセンタータイロッド、サ
ボセイバーR、サーボホーンの下にステアリングロ
ッドを取付けます。ステアリングサーボのニュートラ
ルを出しステアリングの長さを調整して写真の角度に取
付く様にしてください。

⑪ Assembly of center tie rod
and steering rod - 1
Install center tie rod, servo saver R
on the servo saver RL and install
steering rod under servo horn.
Adjust the length of steering rod so
that it is installed at the angle as
shown in the photo by keeping
steering servo neutral.



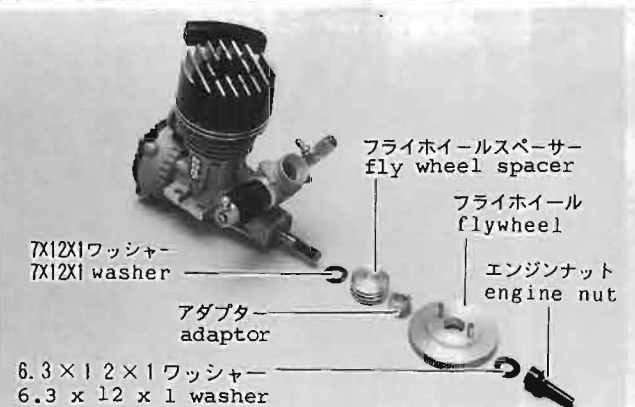
⑫ センタータイロッド、ステアリングロッドの取付け-2
サーボセイバーR、Lとサーボホーンのネジはそれぞ
れM3 ナイロンナットで固定します。

⑫ Assembly of center tie rod
and steering rod - 2
Fix servo saver R, L & servo
horn with M3 nylon nut.



⑬ エンジンの確認-1
エンジンボックスからエンジンを取り出します。
別売りのプラグを取り付けておいて下さい。

⑬ Confirmation on engine - 1
Taking out engine from engine box.
Pls fix specified plug beforehand.



⑭ エンジンの確認-2
上の写真のパーツは、全て組立済になっています。
エンジンを分解する場合は、上の写真を参考にし
て下さい。

⑭ Confirmation on engine - 2
Photo shows all parts assembled.
Please refer to photo when engine
when be disassembled.



⑮ クラッチシューの組立
クラッチスプリングをクラッチシューの図の位置に
差し込みます。(裏側も同様に取付けます。)

⑮ Assembly of clutch shoe:
Insert clutch spring into the
position as shown in the photo.
(Do opposite side in the same
way.)



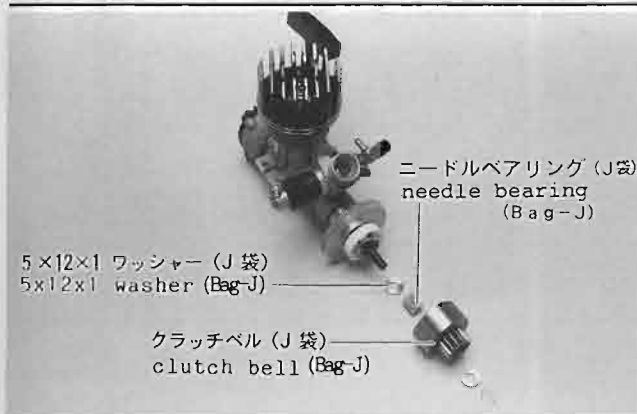
⑯ クラッチシューの取付け-1
クラッチシューをフライホイールの図の向きに
取付けます。

⑯ Mounting clutch shoe - 1
install clutch shoe as
shown in the photo.



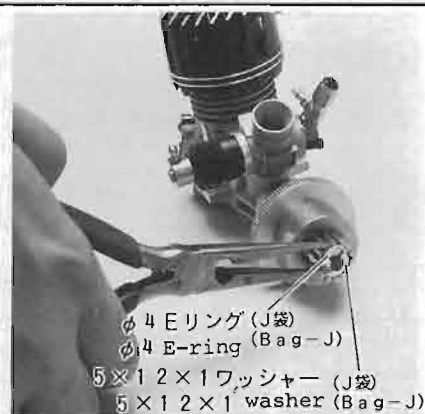
⑰ クラッチシューの取付け-2
φ 9 Eリングをエンジンナットの溝に入れます。

⑰ Mounting clutch shoe - 2
Insert φ 9 E ring in the
groove of engine nut.



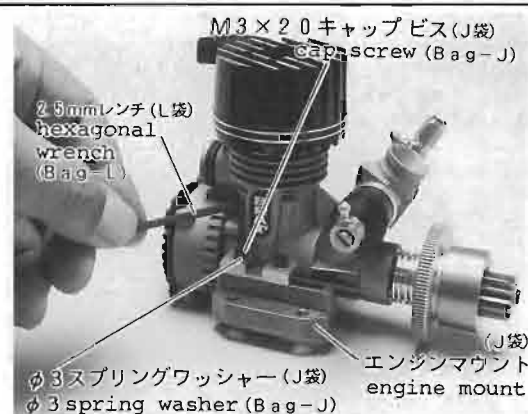
⑪ クラッチベルの取付け-1
 写真の部品を使用し、5×12×1ワッシャー、ニードルベアリング、クラッチベルの順序でエンジンナットに入れます。

⑫ Fixing clutch bell - 1
 Apply the parts as shown in photo. Put into engine nut-5x12x1 washer, needle bearing & clutch bell in order.



⑬ クラッチベルの取付け-2
 次に、5×12×1ワッシャーを入れ4φEリングをエンジンナットの溝に入れます。

⑭ Fixing clutch bell - 2
 Then, put into the slit of engine 5x12x1 washer & φ4 E-ring.



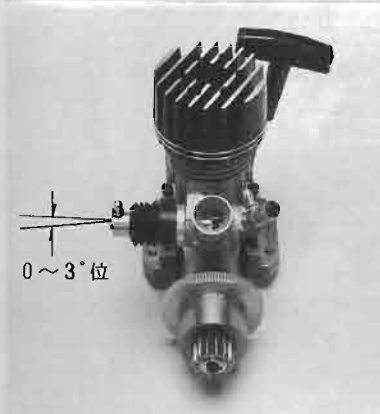
⑮ エンジンマウントの取付け-1
 エンジンマウントをエンジンに取付けます。エンジンマウント下側にM3ナイロンナットを使用し締め付けます。

⑯ Mounting engine mount-1
 Install engine mount to the engine. Tighten it by using M3 nylon nut under engine mount.



⑰ エンジンマウントの取付け-2
 エンジンとエンジンマウントの取付け位置は上の写真くらいの位置です。(エンジン取付け時に、再度調整します。⑯、⑰参照)

⑱ Mounting engine mount-2
 Engine and engine mount should be on the position as shown in the photo. (Re-adjustment should be done when mounting an engine)



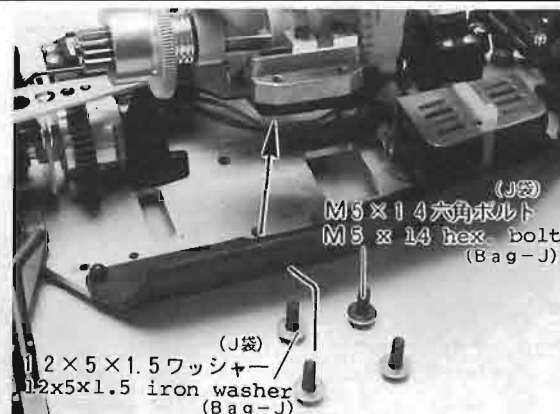
⑲ キャブレターの角度
 キャブレターの角度は、0～3°位で固定します。

⑲ Angle for carburator:
 Angle for carburator should be 0 - 3°



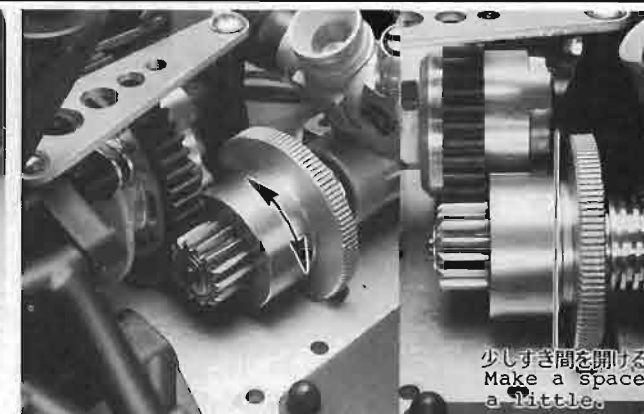
⑳ マニホールドの取付け
 エンジンにマニホールドを取付け、マニホールドスプリングで固定します。

⑳ Fixing manifold
 Cover manifold onto engine & fix it with manifold spring.



㉑ エンジンの取付け-1
 矢印の穴を使い、エンジンを取付けます。

㉑ Mounting engine-1
 Engine should be mounted on the holes as shown in arrows.



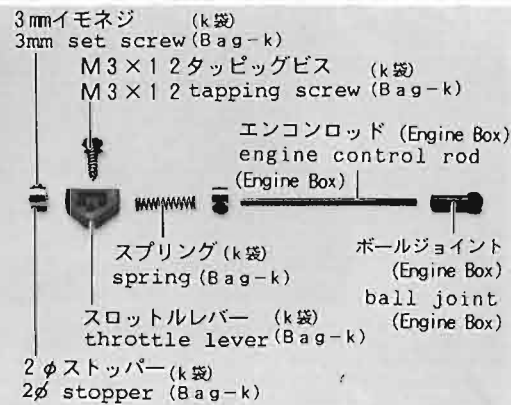
㉒ エンジンの取付け-2
 スパーギヤとクラッチベルの位置が正しい事を確認します。スパーギヤを止めてクラッチベルを回し、少しガタがある位置でエンジンを固定します。スパーギヤとクラッチベルは、ギヤ部分以外接続しない様にエンジンの前後位置を調整して下さい。

㉒ Mounting engine-2
 Make sure spur gear & clutch bell are located correctly. Hold spur gear and turn clutch bell until engine will rest properly. Adjust positioning engine with gears only connected properly.



⑪ エンジンの取付け-3
バックラッシュが決まったらエンジンを固定します。

⑪ Mounting engine-3
Fix the engine with cross wrench.



⑫ エンコンリンケージ-1
上の部分を使います。

⑫ Engine control linkage-1
Use above parts.



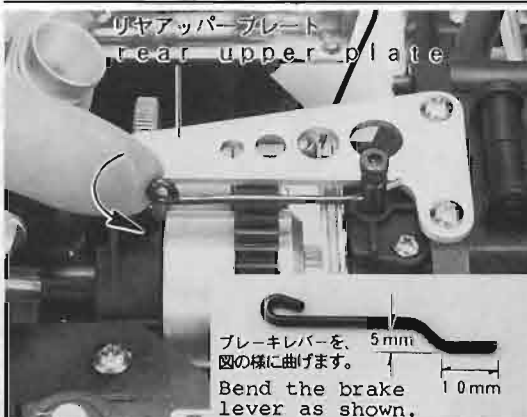
⑬ エンコンリンケージ-2
上図のようにリンケージして下さい。
M3×12タッピングビスは、締まる位置から1/2回転戻して下さい。

⑬ Engine control linkage-2
Link as shown in the photo.



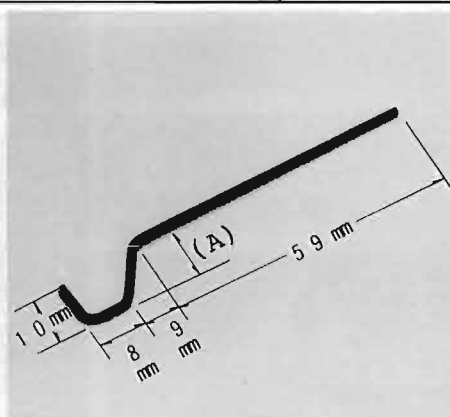
⑭ ブレーキレバーの取付け-1
ブレーキレバーをM3×8キャップスクリューで取付けます。

⑭ Installation of brake bar-1
Install the brake bar with M3 x 6 cap screw.



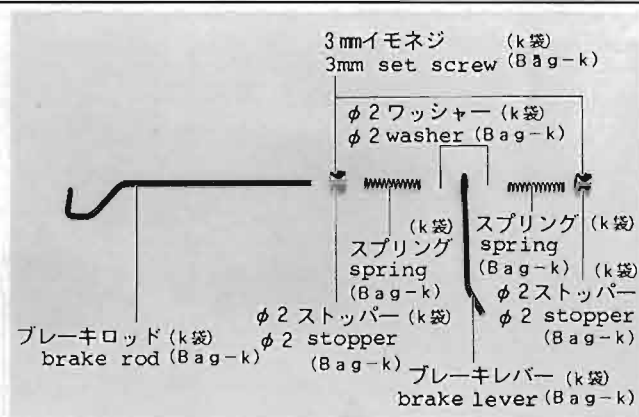
⑮ ブレーキレバーの取付け-2
ブレーキレバーを矢印の方向に押し、ブレーキが効き始めたところで、シャシの中心線と平行になる様にブレーキレバーを曲げ加工して下さい。ブレーキレバーがリヤアッパープレートにあたる場合は、ブレーキレバーを曲げて修正して下さい。

⑮ Fixing brake bar-2
Push the brake bar toward arrow. When brake starts to put on, bend brake lever so as to be parallel to center line of chassis. When the lever touches rear upper plate, modify brake lever by bending.



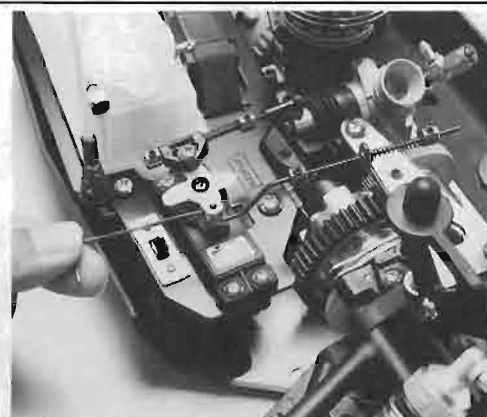
⑯ ブレーキリンケージ-1
ブレーキロッドを上図のように曲げます。
(A)部分の高さはサーボにより変わります。

⑯ Brake Linkage-1
Bend the brake rod as shown in the photo. (A) should be changed depending on the servo.



⑰ ブレーキリンケージ-2
ブレーキロッドに、上の順番で入れていきます。

⑰ Brake Linkage-2
Insert some parts into the brake rod in order as shown in the photo.



⑱ ブレーキリンケージ-3
サーボホーンに、ブレーキロッドを通しφ2ストッパーで固定します。

⑱ Brake Linkage-3
Insert brake rod into servo horn and fix it with φ2 stopper.



⑫ マフラーの取付け-1
マフラーロッドを写真の様に曲げM4×12
ビスとM4 ナイロンナットで固定します。

⑫ Installation of muffler:
Bend muffler rod as shown in the
photo.
Fix it with M4 x 12 screw and
M4 nylon nut.



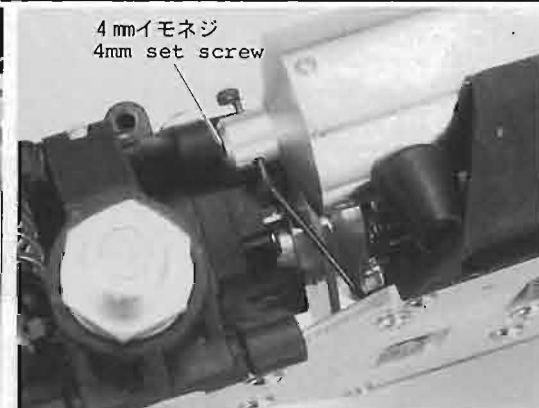
⑬ マフラーの取付け-2
マフラーロッドは、マフラーの長さに合わせて曲げ加
工して下さい。(写真はSC-3 マフラーの場合)
マニホールド側にシリコンパイプを入れ、ナイロンス
トラップで固定します。

⑬ Installation of muffler:
Bend muffler rod to the length
of muffler. (Photo: in case of
SC-3 muffler) Insert silicone
pipe on manifold side and fix
it with nylon strap.



⑭ マフラーの取付け-3
シリコンパイプにマフラーを入れ、マフラーロッドを
マフラーの穴に通します。

⑭ Installation of muffler:
Insert muffler into silicone
pipe and insert muffler rod
to the hole.



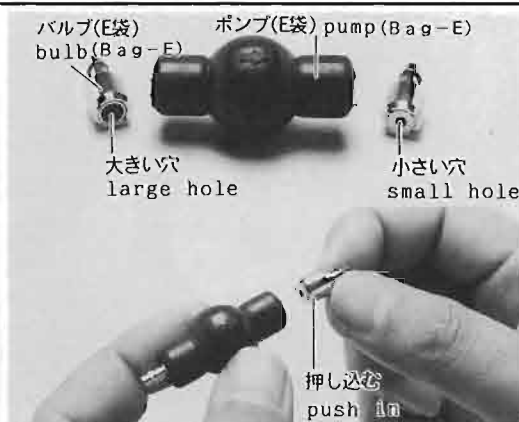
⑮ マフラーの取付け-4
マフラー付属のイモネジで固定します。

⑮ Installation of
muffler:
Fix it with set screw
attached to muffler.



⑯ マフラーの取付け-5
シリコンパイプ側も、ナイロンストラ
ップで固定します。

⑯ Installation of
muffler:
Fix it on silicone pipe
side with nylon strap.



⑰ 燃料ポンプの取付け
ポンプの矢印部分を確認し、矢印に対し燃料が入る
方向に大きな穴のバルブを入れ、出る方向に小さな
穴のバルブを取付けて下さい。

⑰ Fixing fuel pump
See arrow on pump. Put in
large hole bulb to in-fuel
side & small hole to out-fuel.



⑱ シリコンチューブの取付け
シリコンチューブ (G袋) は、燃料側、プレッシャー
側共上の写真の様に取付けます。

⑱ Installation of silicone
tube:
Install silicone tube as
shown in the photo.



⑲ エアフィルターの取付け
エンジンキャブレターに、エアフィルターアダプター
を取付けてからエアフィルターを取付けます。

⑲ Fixing air filter
Put air adaptor on engine
carburetor.
Fix air filter, then.



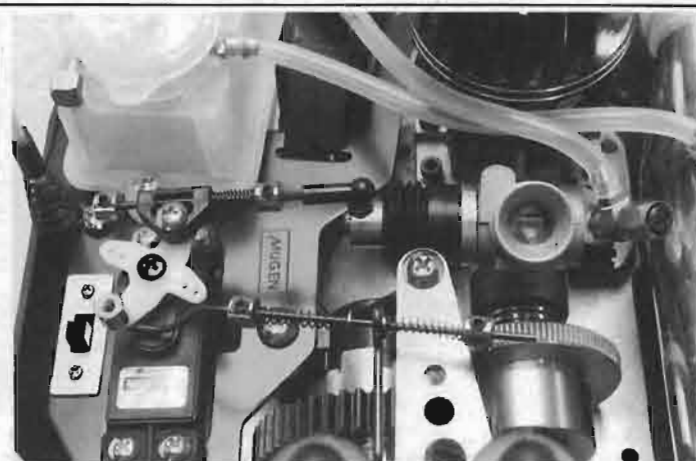
①リンケージの調整-1 (アイドリングの時)
エンジンの取扱説明書に従いキャブレターを調整した後、プロポのスイッチを入れニュートラル状態とします。2φストッパーの位置を調整して、写真の位置になる様になります。ブレーキは効いていない状態です。

① Adjusting linkage (in case of idling)- 1
After adjusting carburetor as shown in instruction manual for engine, turn on switch of radio & keep it neutral position. Adjust φ2 stopper position as shown in photo. Brake is not operative.



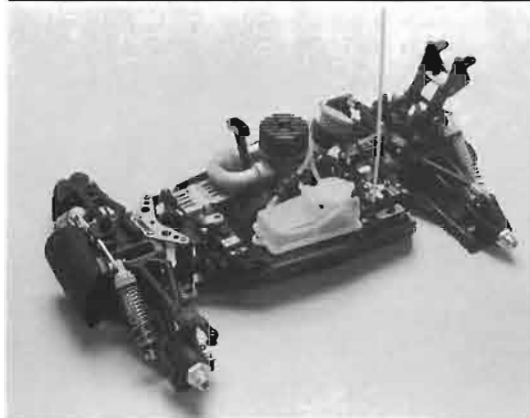
②リンケージの調整-2 (エンコンハイの時)
プロポのエンコンスティックをハイにした時、キャブが全開になる様にサーボホーンの穴の位置を変えて調節して下さい。

② Adjusting linkage - 2
(When engine control - 'high' position)
Adjust it by relocating hole on servo horn for carburetor to be opening fully.



③リンケージの調整-3 (ブレーキの時)
プロポのエンコンスティックをブレーキ側に倒した時、ブレーキが効く様に2φストッパーの位置で調整します。

③ Adjusting linkage (in case of brake)- 3
When engine control stick turns to brake, adjust brake operative by φ2 stopper position.



⑬ 本体完成予定図

⑬ Expected completed view



⑭タイヤのはめ込み
ホイールにタイヤをはめ込みます。ホイールの溝にタイヤをしっかりと入れて下さい。

⑭ Fitting of tires:
Insert the wheel into the tire firmly.



⑮タイヤの接着
瞬間接着剤でタイヤをホイールに接着します。

⑮ Gluing of tires:
Glue tire and wheel together with 1 second glue.



⑯ホイールの取付け-1
ホイールハブの六角とホイールの六角を合わせて取付けます。

⑯ Fixing wheel:
Match the hexagons of wheel hub and wheel.



⑬⑨ ホイールの取付け-2
17mmのボックスレンチ又は、スパナで締め付けます。

⑬⑨ Installation of wheel:
Tighten it with 17 m/m
box wrench.



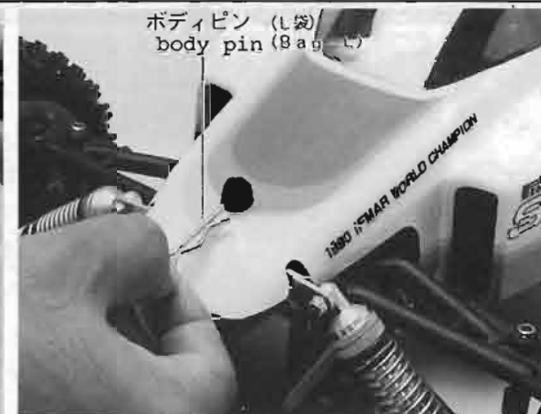
⑭⑩ ウイング切り取り ボディ切り取り
カットラインに従い、カッターやハサミなどで切り取ります。

⑭⑩ Cutting out wing & body:
Cut them out by cutter or
scissors.



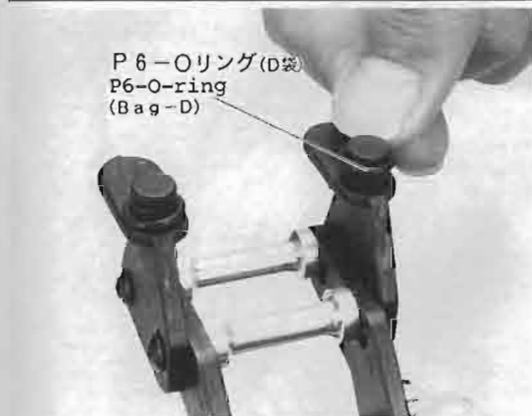
⑭⑪ 塗装
マスキングテープなどでマスキングした後、ポリカーボネート用塗料で塗装します。

⑭⑪ Painting the body:
Paint it with paint made for
poly carbonate after masking it.



⑭⑫ ボディ取付け
ボディピンで3ヶ所を止めます。

⑭⑫ Mounting the body:
Mount it with body pin in
3 places.



⑭⑬ ウイング取付け-1
ウイングステーにP6-Oリングを入れます。

⑭⑬ Mounting the wing:
Insert P6 O-ring into
wing stay.



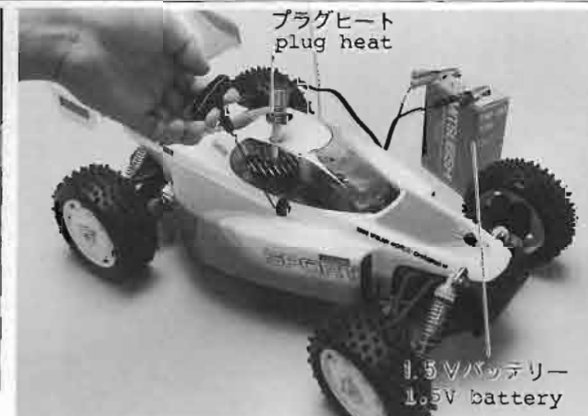
⑭⑭ ウイング取付け-2
ウイングを入れた後、その上にP6-Oリングを入れφ6 Eリングで固定します。

⑭⑭ Mounting the wing:
Insert P6O-ring after
installing the wing
and then fix it with
φ6 E ring.



⑭⑮ エンジン始動-1
タンクに燃料を入れ、燃料ポンプを数回押しキャブレターに燃料が入った事を確認します。
注) この時、余り多くの燃料が入り過ぎるとスターターの紐を引いてもエンジンが回りにくくなります。この様な場合は、一度プラグを緩め、スターターの紐を2~3度引いた後、再度プラグを締めてから始動させます。

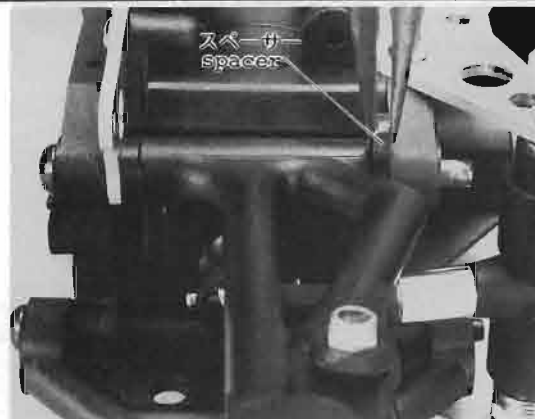
⑭⑮ Starting engine - 1
Fill in fuel into tank & confirm
fuel filled in carburetor.
Note: If fuel filled too much,
you difficulty in engine rota-
ting. In this case, unscrew
plug & pull starter a couple
of times. Then, screw plug &
start again.



⑭⑯ エンジン始動-2
写真の様な接続により、プラグをヒートさせスターターの紐を数回引きエンジンを始動させます。この時、キャブレターはアイドルリング状態にある事を確認して下さい。

⑭⑯ Starting engine - 2
Photo shows wiring for plug heating
Pull recoil starter string several
times for engine start. Be sure to
confirm carburetor at 'idling' po-
sition.

セッティング SETTING



①フロントキャスター角の調整-1
15°の場合スペーサーをフロントアップアームの前後に入れます。

① Adjustment for the front caster angle:
In case of 15°. Insert spacers in front and rear of the front upper arm.



②フロントキャスター角の調整-2
20°の場合スペーサーを前側に2枚入れます。10°の場合スペーサーを後側に2枚入れます。

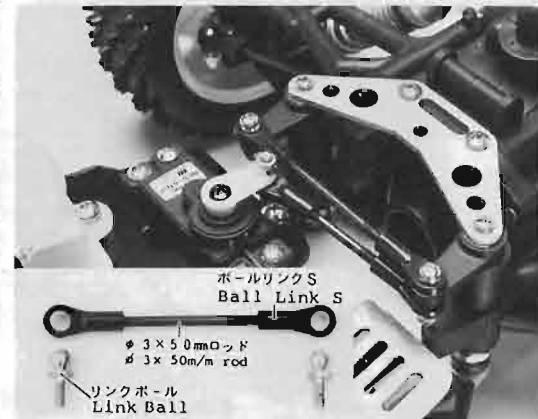
② Adjustment for the front caster angle:
In case of 20°. Insert 2 spacers in front. In case of 10°. Insert 2 spacers in rear.



ボールリンク (L) (A袋)
ball link (L) (Bag-A)

③トーイン、トーアウトの調整
ボールリンク (L) を回し、長さを変えて調整します。

③ Adjustment of toe in and toe out:
Adjustment will be done by turning ball link(L)



ボールリンク S
Ball Link S
φ 3 x 5.0mm ロッド
φ 3 x 50m/m rod
リンクボール
Link Ball

④サーボセイバーの調整
クイックなステアリングを好まれる方に、AD-26センターコネクティングロッド 上図の部品を使い、サーボセイバーの下側をつないで下さい。このとき、サーボセイバースプリングは、あまり強く締めない様にして下さい。

④ Adjustment of servo saver
For those who like quick steering, we recommend you to use AD-26 Center Connecting Rod and connect it to lower side of servo saver. Don't overtighten servo saver spring.



⑤フロントキャンバー角の調整-1
ネガティブ (-1.3) ポジティブ (+1.3) の場合フロントアップカップの向きを上図の向きでアップアームに取付けます。

⑤ Adjustment of front camber angle:
In case of negative (-1.3) In case of positive (+1.3). Install the front upper cup in the direction as shown in the photo to the upper arm.



⑥リヤキャンバーの調整
リヤアップアームエンドを回転させて調整します。

⑥ Adjustment of rear camber:
Adjustment will be done by turning rear upper arm end.



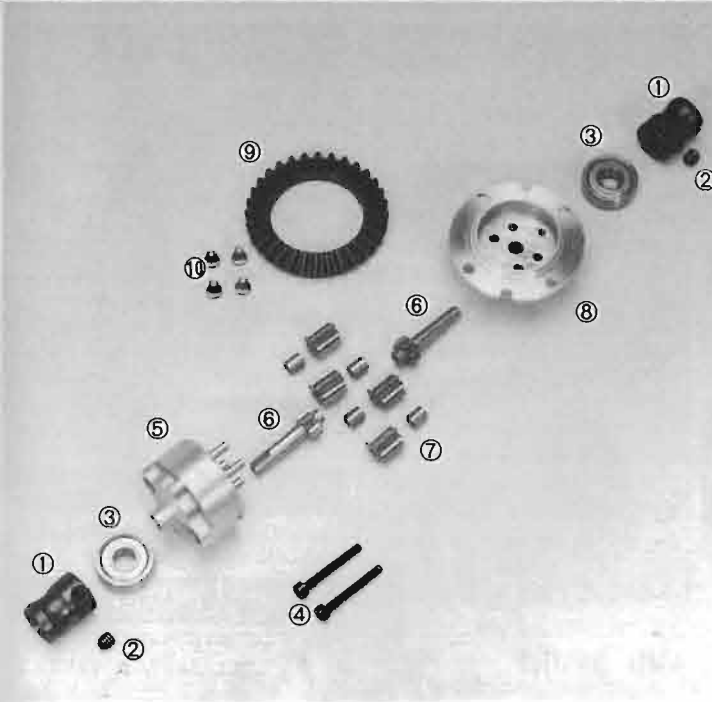
⑦スプリングの調整
フロント、リヤ共付属のスペーサーにより、スプリングの調整をします。(写真はリヤです。)

⑦ Adjustment for the spring:
Spring adjustment should be done with attached spacer.

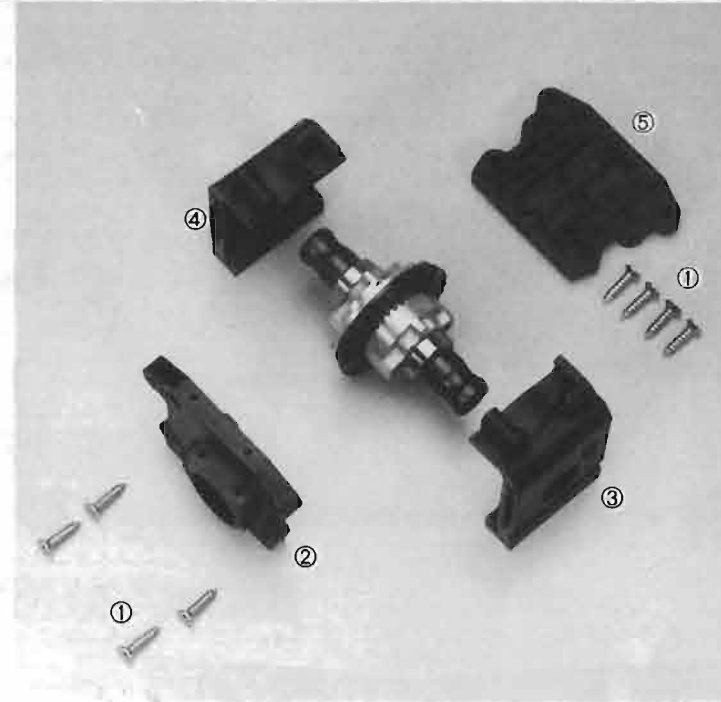


⑧コニカルギヤバックラッシュ調整
バックラッシュスペーサー (F袋) を入れて調整します。

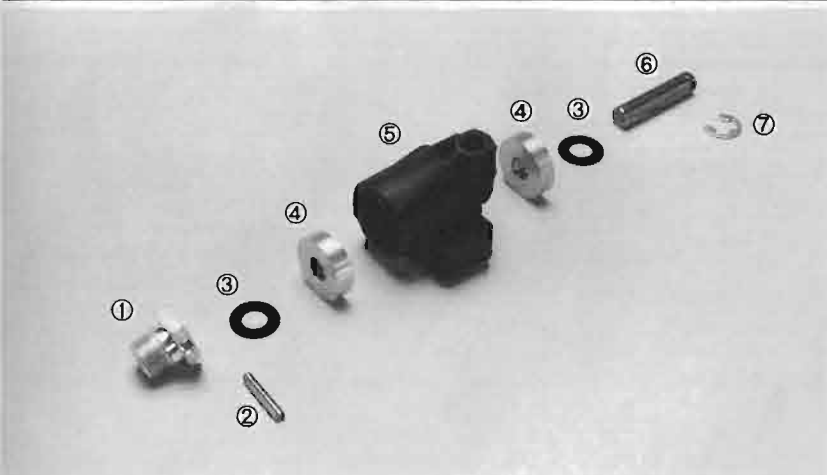
⑧ Conical Gear Back Rush Adjustment
Back Rush Spacer (Bag- F) is used for adjustment.



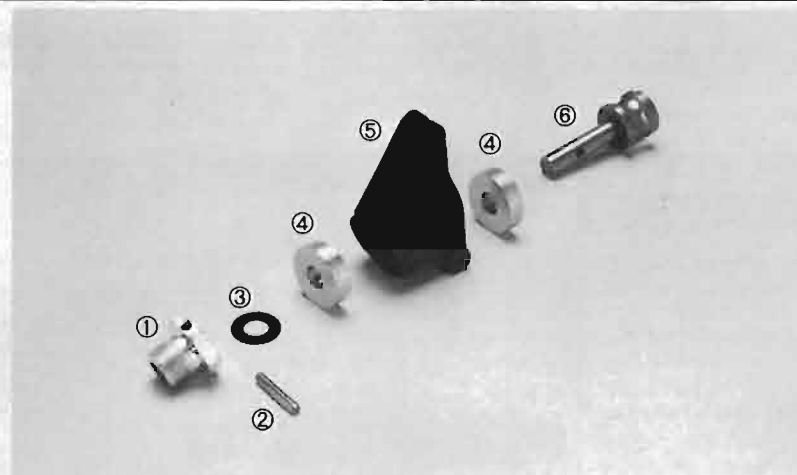
- リヤデフギヤ
- ① F/Rカップジョイント
 - ② 5mmイモネジ
 - ③ 19×7×6 ベアリング
 - ④ M3×24 キャップビス
 - ⑤ デフケースA
 - ⑥ サンギヤ
 - ⑦ プラネタリーギヤ
 - ⑧ デフケースB
 - ⑨ コニカルギヤ
 - ⑩ M3×5 タッピングビス
- rear diff. gear
- ① front cap joint
 - ② 5mm set screw
 - ③ 19x7x6 bearing
 - ④ M3x24 cap screw
 - ⑤ diff. case A
 - ⑥ sun gear
 - ⑦ planetary gear
 - ⑧ diff. case B
 - ⑨ conical gear
 - ⑩ M3x5 tapping screw



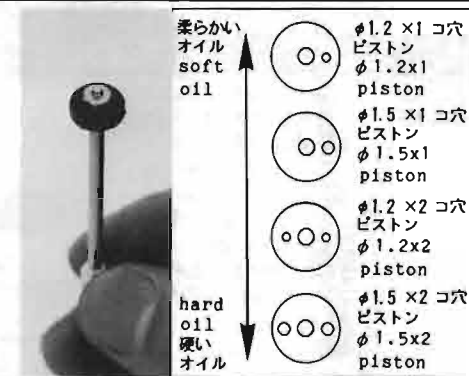
- リヤギヤボックス
- ① M4×16 皿
タッピングビス
 - ② ギヤボックス (E)
 - ③ ギヤボックス (C)
 - ④ ギヤボックス (B)
 - ⑤ ギヤボックス (A)
- rear gear box
- ① M4x16 flat
tapping screw
 - ② gear box (E)
 - ③ gear box (C)
 - ④ gear box (B)
 - ⑤ gear box (A)



- フロントアップライト
- ① ホイルハブ
 - ② スプリングピン
 - ③ 14×7×0.5 ワッシャー
 - ④ 19×7×6 メタル
 - ⑤ フロントアップライト
 - ⑥ フロントアクスルシャフト
 - ⑦ E-リング
- front upright
- ① wheel hub
 - ② spring pin
 - ③ 14x7x0.5 washer
 - ④ 19x7x6 metal
 - ⑤ front upright
 - ⑥ front axle shaft
 - ⑦ E-ring



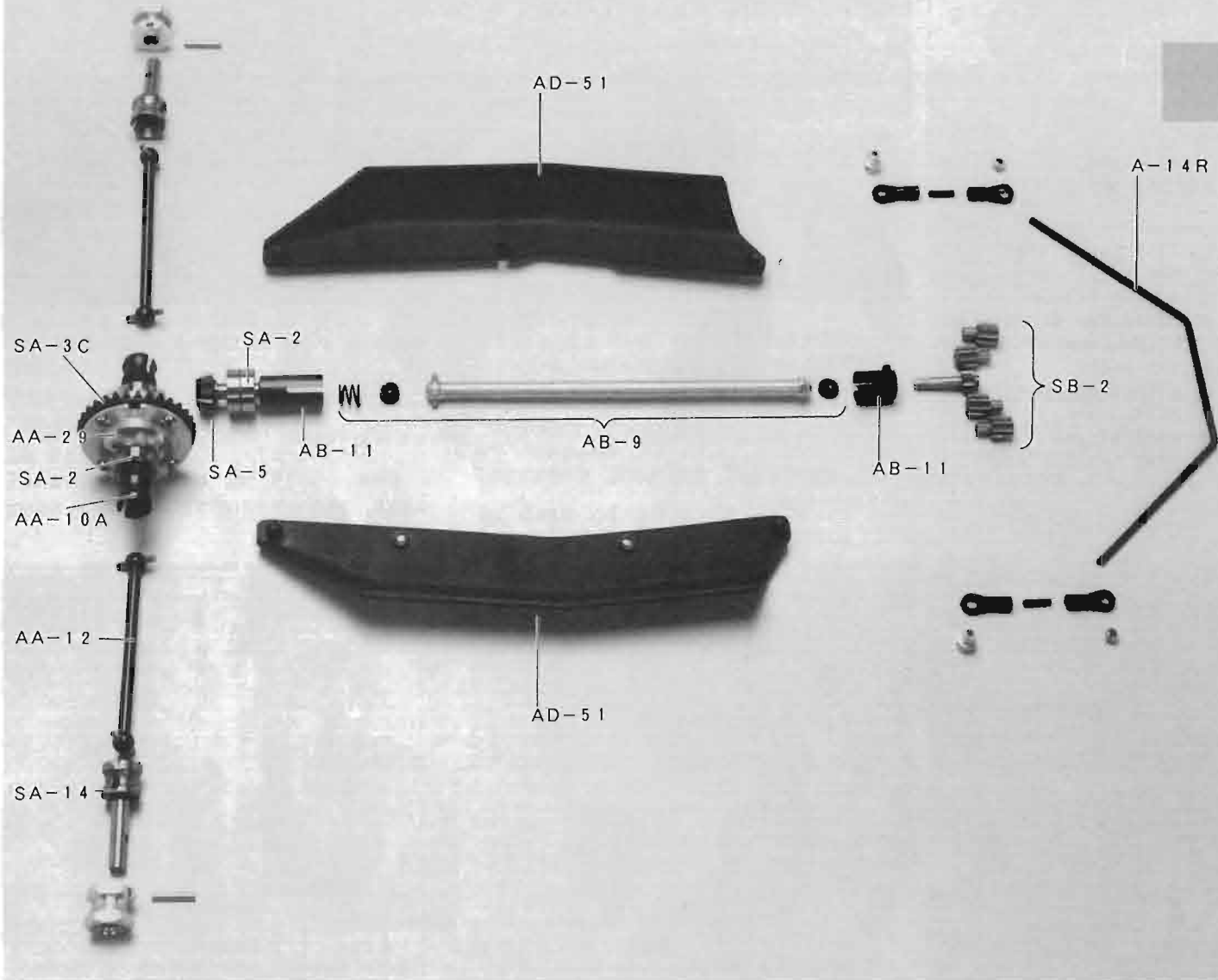
- リヤアップライト
- ① ホイルハブ
 - ② スプリングピン
 - ③ 14×7×0.5 ワッシャー
 - ④ 19×7×6 メタル
 - ⑤ リヤアップライト
 - ⑥ アクスルシャフト
- rear upright
- ① wheel hub
 - ② spring pin
 - ③ 14x7x0.5 washer
 - ④ 19x7x6 metal
 - ⑤ rear upright
 - ⑥ axle shaft



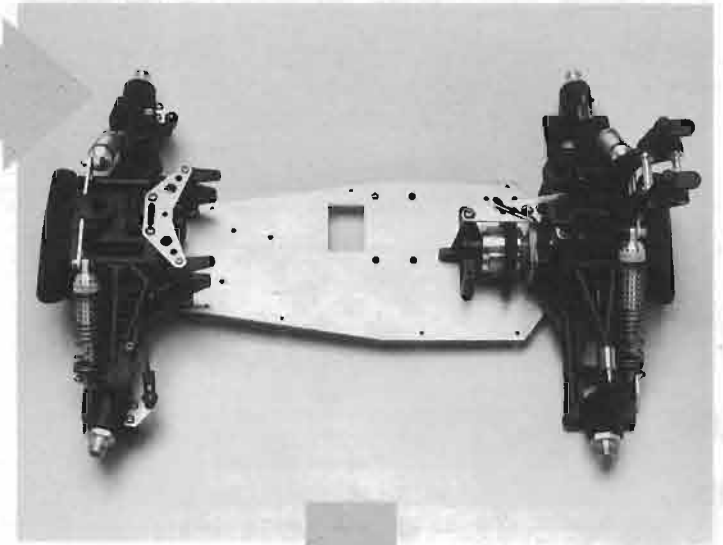
ダンパーピストンの種類と使用方法
 キットは、φ1.5×1 コ穴ピストンを使用しています。
 手で動かして、同じ減衰力のダンパーでもギャップ
 の多い場所では、小さい穴のピストンで、柔らかい
 オイルを使用し、フラットな場所では大きな穴のピ
 ストンで硬いオイルを使用した方が良いでしょう。

Kit includes φ1.5x1 piston
 When you feel same hardness for damper,
 recommendable for soft oil with small
 hole piston at rough courses & hard oil
 with large hole piston at flat courses.

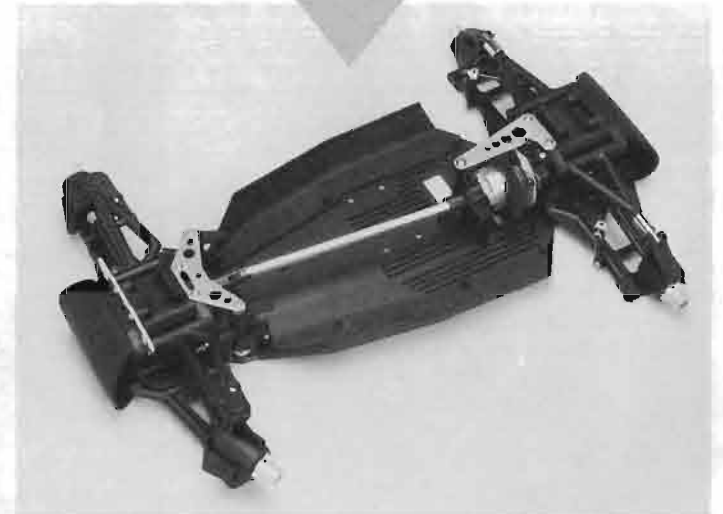
2WD SPORT to 4WD SPORT



2WD SPORT



4WD SPORT



※2WDスポルトを4WDに変更する場合
2WDスポルトを4WDに変更する場合は、上記のパーツを組み込むだけで簡単に、4WDスポルトに変わります。(オプションパーツリスト参照)

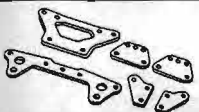
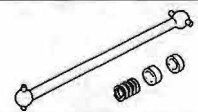
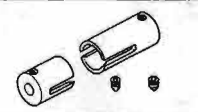

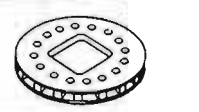
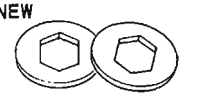
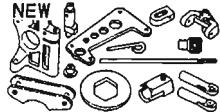
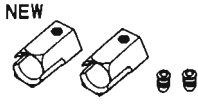
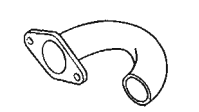
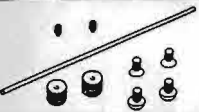
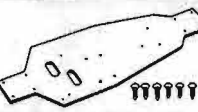
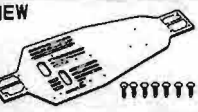


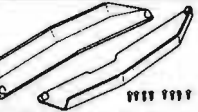
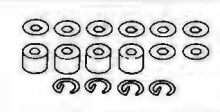
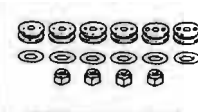
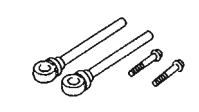
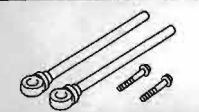
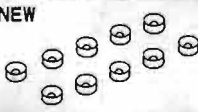
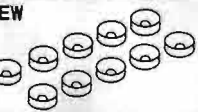
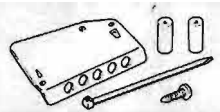
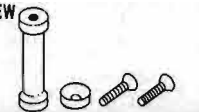




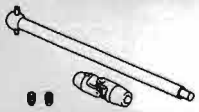
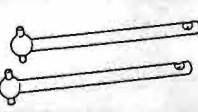
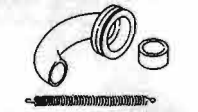

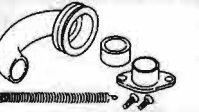
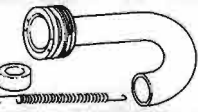



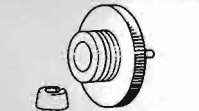


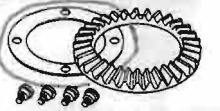
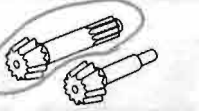
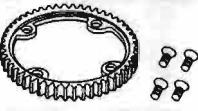
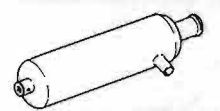


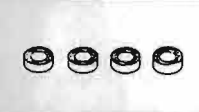
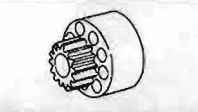
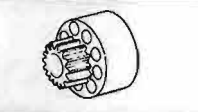
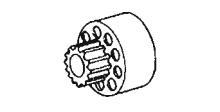
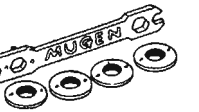
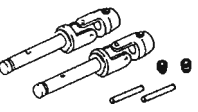
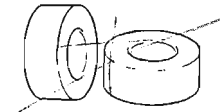
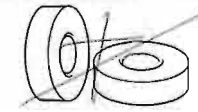



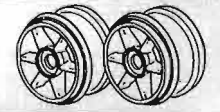
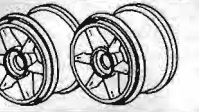
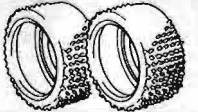
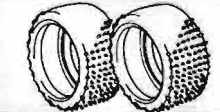
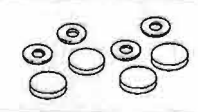
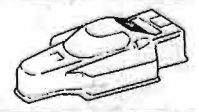
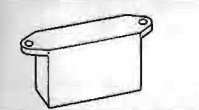
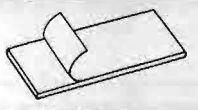

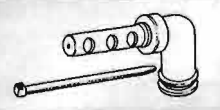


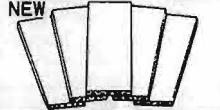

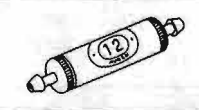
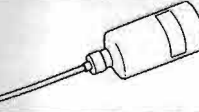
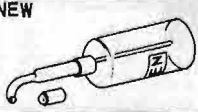
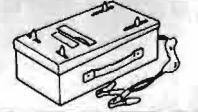
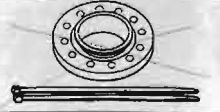
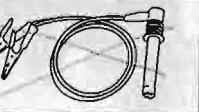
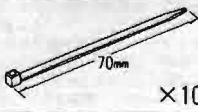
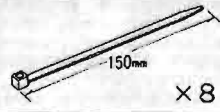
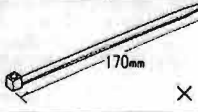

*2WD SPORT to 4WD SPORT
When trying to convert 2WD to 4WD, can make it easily with additional parts as shown. (Please refer to option parts list)

Contents of Bags

The Contents are subject to change without notice, owing to changes of product specification and parts improvements.

Bag-03 front upright assy x2 rear upright assy x2 king pin x4 lower cup x2 steel washer x2 alumi washer x2 M3x12 cap screw x4 M2.6x6 cap screw x6 upper cup x2 C-ring x2 front damper stay x1 M3x12 tapping screw x2 half shaft x2	Bag-07 lower shaft normal screw x2 lower shaft reverse screw x2 upper shaft x4 rear upright shaft L x2 rear upright shaft S x2	Bag-10 front upper plate x1 rear upper plate x1 M3x12 tapping screw x4 M4x12 tapping screw x1 M3x12 screw x2	Bag-13 brake disk x1 brake pad x2 brake housing x1 brake stopper x1 brake cam x1 center diff. post x1 brake pad fixing screw x2 M3x18 tapping screw x2	Bag-18 chassis x1 M4x16 screw x8 M4x16 tapping screw x2 M4x12 tapping screw x1	body x1 wing x1 front wheel x2 rear wheel x2 front tire x2 rear tire x2 sticker x1 instruction manual x1 front gear box assy x1 rear gear box assy x1 center diff assy x1 M3x8 tapping screw x2
Bag-05 front lower arm x2	Bag-08 servo saver-A x2 servo saver-B x2 servo saver shaft A x2 servo saver spring x2 servo saver spring adjuster x2 servo saver shaft B x2 M3x10 screw x2	Bag-11 bumper x2 M4x10 tapping screw x2	Bag-14 rear upper arm end x2 rear upper arm x2	ENGINE BOX engine assy x1 ball joint x1 engine control rod x1	
Bag-06 front upper arm x2 castor adjusting spacer x4		Bag-12 spur gear x1 M3x8 flat screw x4	Bag-15 rear lower arm x2		
Bag-A ball link (L) x4 φ3x50mm rod x2 knuckle arm x2 knuckle arm ball x2 3mm nylon nut x2 M3x12 tapping screw x4	φ3x31mm rod x2 damper bush x2 front body mount x1 M3x12 tapping screw x1 damper oil x1	Bag-D wing stay x2 wing holder x2 wing support x2 M4x12 tapping screw x2 M3x12 tapping screw x2 3x12 screw x4 P6-Oring x4 φ6 E ring x2	servo holder x4 M4x12 tapping screw x3 M3x14 tapping screw x8 30mm post x1	Bag-I antenna pipe x1 antenna holder x1 M4x10 screw x1 4mm nylon nut x1	Bag-k silicone pipe x1 nylon strap x2 throttle lever x1 φ2 stopper x5 M3x3 set screw x5 spring x3 2mm washer x2 M3x12 tapping screw x1 M4x12 screw x1 4mm nylon nut x1 M3x8 cap screw x1 brake rod x1 brake lever x1 muffler mounting rod x1
Bag-B front damper x2 spacer(L) x2 spacer(S) x2 piston(2 holes)x2 one way piston (1 hole)x2 one way piston (2 holes)x2 one way washer x2 2mm washer x2 pivot shaft x2 damper pivot x2 3mm nylon nut x6 φ3 washer x2 ball link (L) x2 stopper cup x2	Bag-C rear damper x2 spacer (L) x2 spacer (S) x2 piston(1 hole) x2 one way piston (1 hole) x2 one way piston (2holes) x2 one way washer x2 2mm washer x2 damper pivot x4 3mm nylon nut x4 damper end plate x2 M3x12 tapping screw x6 rear damper stay x1	Bag-E battery holder x1 M4x10 screw x1 M4 nylon nut x1 fuel pump x1 nylon strap x1 air filter x1 air filter adapter x1	Bag-G fuel tank x1 fuel tube x1 tank holder x2 P3-O ring x2 M3x18 tapping screw x2 M3x14 tapping screw x2 28mm post x2 post spacer x2	Bag-J engine mount x2 M3x20 cap screw x4 3mm spring washer x4 3mm nylon nut x4 12x5x1.5 iron washer x4 5x15 bolt x4 manifold x1 manifold spring x1 clutch bell x1 clutch shoe x1 clutch spring x2 5x12x1 washer x2 9mm E ring x1 4mm E ring x1	Bag-L hexagonal wrench 1.5mm x1 hexagonal wrench 2mm x1 hexagonal wrench 2.5mm x1 body pin x3
		Bag-F Back Rush Spacer x2 mecha deck x1 rubber band x1	Bag-H ball link(S) x4 φ3x50mm rod x1 φ3x31mm rod x1 alumi ball x4 3mm nylon nut x3 M3x12 screw x2 M3x18 screw x1		

2WD SPORT OPTION PARTS LIST

AA-20A STEEL DAMPER STAY 	AB-9 CENTER SHAFT 	AB-11 CENTER JOINT 	A-14R REAR STABILIZER 	AB-12B VENTILATED BRAKE DISK 	AB-12C FRONT BRAKE DISK NEW 	AB-12D FRONT BRAKE SET NEW 	AB-12E FRONT BRAKE JOINT NEW 	AC-1 MANIFOLD 
AC-4 MUFFLER STAY 	AD-1B BLACK CHASSIS 	AD-1D LIGHT WEIGHT CHASSIS NEW 	AD-1E BALANCE WEIGHT NEW 	AD-26 CENTER CONNECTING ROD 	AD-51 STONE GUARD 	AE-0 O-RING SET 	AE-1PA DAMPER PISTON 	AE-5FA FOR FRONT REINFORCED DAMPER SHAFT 
AE-5RA FOR REAR REINFORCED DAMPER SHAFT 	AL-3 3m/m ALUMI WASHER NEW 	AL-4 4m/m ALUMI WASHER NEW 	AM-7 BATTERY HOLDER 	AM-9A H.D.MECHA DECK POST NEW 	AP-8F FRONT SPRING SET 	AP-8FS FRONT SPRING SOFT 	AP-8R REAR SPRING SET 	AP-8RS REAR SPRING SOFT 
AU-8 CENTER UNIVERSAL JOINT 	AU-12A UNIVERSAL JOINT HALF SHAFT 	S-1A EXHAUST PIPE (NOVAROSSII) 	S-1B EXHAUST SET (OPS MONDIAL) 	S-1C EXHAUST SET(OS) 	S-1F FOR NOVAROSSII MUFFLER EXHAUST PIPE 	S-1D ENGINE ADAPTOR OS 	S-1E ENGINE ADAPTOR OPS.MONDIAL 	S-8A FLYWHEEL ADAPTOR OPS.MONDIAL 
S-8C FLYWHEEL OS/EX-B.NOVAROSSII 	S-8D FLYWHEEL OS/RF-B 	S-8E FLYWHEEL OPS.MONDIAL 	SA-3D STEEL CONICAL GEAR 	SA-5 BEVEL GEAR SET 	SB-6D STEEL SPUR GEAR 	SC-3A TUNED MUFFLER 	SC-3B MUGEN-01MUFFLER NEW 	SC-12L ENGINE NUT LONG 
SC-17A BALL BEARING 	SC-18 L CLUTCH BELL LONG 14T 	SC-19 L CLUTCH BELL LONG 15T 	SC-20 L CLUTCH BELL LONG 13T 	SP-14D COMPETITION NUT SET 	SU-12 UNIVERSAL JOINT 	S-24 INNER FOAM 	S-24F FRONT INNER FOAM 	
SP-24 SQ BLOCK PATTERN TIRE H.S.SS. 	SP-25 FRONT SQ BLOCK PATTERN TIRE H.S.SS. 	SP-28R RED COMPETITION WHEEL SET 	SP-50F FRONT SPOKE WHEEL 	SP-50R REAR SPOKE WHEEL 	SA-50 286-PIN SPIKE TIRE S.SS. 	SA-51 108-PIN SPIKE TIRE S.SS. 	S-6B NYLON WASHER 	A-301 BODY 
D-C RECEIVER CASE 	D-F BOTH SIDED ADHESIVE TAPE 	D-G DIFFERENTIAL GREASE 	F-C AIR FILTER ADAPTOR 	F-CA AIR ELEMENT SET NEW 	F-CB AIR ELEMENT NEW 	F-CC FILTER ELEMENT NEW 	F-FS FUEL FILTER S 	F-FL FUEL FILTER L 
F-P FUEL PUMP 	F-Q AUTO STOP FILLER NEW 	P-S PRO STARTER 	P-S1 STARTER RING 	P-S2 QUICK BOOSTER 	ST-7 NYLON STRAP 7 	ST-15 NYLON STRAP 15 	ST-17 NYLON STRAP 17 	ST-25 NYLON STRAP 25 

1/8 ガスパワーバギー“スポーツ” パーツ注文方法

パーツを早急に手に入れたい方、近くに模型店が無い方、模型店で手に入らない方は、当社に直接お申し込み下さい。上記の品番・部品名・内容をよく確かめて、お求め下さい。パーツは品番単位で発売しております。細かい部品の注文はお受けできません。ご注文方法はキットに入っている払込用紙をご利用いただくのが便利です。特にお急ぎの場合は、現金書留か郵便普通為替をご利用下さい。いずれの方法も払込用紙に注文を記入して、代金・送料をそえてお申し込み下さい。送料は、注文金額の合計が2,000円未満の場合300円を添えて下さい。又、2,000円以上の場合送料は無料です。※郵便番号・住所・氏名・電話番号を必ず明記して下さい。

MUGEN
THE FASTEST RADIO CONTROL MODELS

(株)無限精機

〒274 千葉県船橋市高根町1395 TEL 0474-30-1663